



Trilogie

Mission accomplie pour le Seigneur des Anneaux

page D3

# De bien belles occasions pour Andréa

**Steve Bergeron**  
sbergero@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE



Andréa Picard fait partie des 45 étudiants de cordes sélectionnés pour le prestigieux Stage pour orchestre à cordes de New York, du 19 au 28 décembre, dans la Grosse Pomme. Cette expérience s'ajoute à ses trois prestations au sein de l'ensemble Amati avec Claude Léveillé. Elle a aussi été sélectionnée pour se joindre à l'OSM, en mai 2004, pour interpréter la *Symphonie no 2* de Gustav Mahler.

Les planètes sont bien alignées dans le ciel d'Andréa Picard: en plus d'avoir accompagné Claude Léveillé trois soirs cet automne, la jeune violoniste sherbrookoise jouera avec l'OSM en mai 2004 et passera Noël à New York, pour un stage qui l'emmènera au Carnegie Hall.

Andréa participera en effet à la 35<sup>e</sup> édition du Stage pour orchestre à cordes de New York (*New York String Orchestra Seminar*). Quelques 300 jeunes âgés entre 16 et 22 ans ont auditionné pour y participer, et 45 ont été retenus. Dont Andréa, qui s'est rendue dans la Grosse Pomme pour son audition.

«J'avais tenté ma chance en 2002, mais je n'avais pas réussi. On m'a recommandé, toutefois, de revenir l'année suivante. Ce que j'ai fait!» raconte celle qui termine cette année son baccalauréat au Conservatoire de musique de Montréal.

**Le stage**

Pendant ce stage, qui aura lieu du 19 au 28 décembre, Andréa recevra les enseignements de musiciens renommés, dont des membres des quatuors à cordes Guarneri, Juilliard et Orion. La récompense des stagiaires: jouer deux soirs à Carnegie Hall, les 24 et 28 décembre.

«Je ferai partie des seconds violons, précise Andréa. La veille de Noël, le concert sera consacré à Mozart, avec la *Symphonie Jupiter* et le *Concerto pour piano no 12*, avec Leon Fleisher comme soliste. Le 28 décembre, nous jouerons la *Symphonie no 8* de Beethoven et le *Concerto pour violon* de Barber, avec Kyoko Takezawa comme soliste.»

C'est donc dire qu'Andréa passera Noël là-bas, loin de sa famille, mais en

compagnie des autres stagiaires. Tous sont logés dans le même hôtel. Ils n'ont aucun frais d'hébergement ni de repas à payer.

L'orchestre sera dirigé par Jaime Laredo, directeur du Vermont Symphony et chef invité plusieurs fois par les grands orchestres américains, tels ceux de Chicago, Philadelphie, Los Angeles et San Francisco.

Créé pour encourager la relève, le stage a vu passer des jeunes qui mènent aujourd'hui une brillante carrière de soliste (notamment le violoncelliste Yo-Yo Ma) ou occupent aujourd'hui les principales chaises des grands orchestres américains.

Le stage est financé par la Carnegie Hall Corporation, l'Université New School de New York et la Fondation Schneider pour les jeunes musiciens.

**L'une des sept**

Cette expérience s'ajoute aux trois concerts qu'Andréa a donnés cet automne, à Ottawa, Granby et Joliette, au sein de l'ensemble Amati, lequel accompagnait Claude Léveillé dans sa tournée québécoise.

«J'ai beaucoup aimé: cela me changeait de la musique classique, mais j'avais aussi l'impression de faire ma part pour la diffusion de notre culture.»

Comme si ce n'était pas assez, Andréa a été sélectionnée parmi les étudiants des conservatoires du Québec pour jouer la *Symphonie no 2* de Mahler, au sein de l'OSM, en mai 2004. Ce projet exceptionnel a été mis sur pied pour les 60 ans des conservatoires québécois.

«Je suis privilégiée, car seulement sept étudiants de violon des conservatoires ont été retenus», souligne la musicienne de 20 ans, qui entamera sa maîtrise l'automne prochain.

## Une émission comique qui reste vraie

**Le Soleil**

QUÉBEC

Avec Rumeurs et Annie et ses hommes, «Hommes en quarantaine» est sûrement l'une des comédies les plus innovatrices des dernières années à la télévision. Ce genre d'émission qui vous met de bonne humeur et qui use de petits trucs géniaux pour vous captiver jusqu'à la fin, autant dans le texte que dans la réalisation. Pas évident de faire rire en restant vrai; «Hommes en quarantaine» y parvient magnifiquement. De la vraie bonne télé originale et surprenante, dont on prendra volontiers de nouveaux épisodes.

Il faut être abonné à Séries + pour avoir vu la première saison l'année dernière, comme il faudra avoir cette chaîne pour voir la suite, dès le samedi 10 janvier à 21 h. À moins d'attendre l'année prochaine, se réjouit de savoir qu'à son antenne, la première série a été regardée en moyenne par 182 000 téléspectateurs chaque semaine. Ça semble bien peu, mais pour une chaîne spécialisée, ce sont de bons chiffres. Avec de la chance, la diffusion à TVA devrait tripler, voire quadrupler ce nombre.

À la différence de la première saison, qui comportait 13 épisodes d'une demi-heure, les six nouveaux épisodes auront 60 minutes chacun. Mais on conserve la même formule, c'est-à-dire consacrer chaque demi-heure à un personnage en particulier. Et le thème est toujours le même: les hauts et les bas de la vie (surtout sexuelle) de trois gars dans la quarantaine.

Dans le premier épisode, nous retrouvons donc Renaud, Francis et Paul là où on les avait laissés, à l'hôpital. Le

casanova du trio, Renaud (Pierre Gendron), a dû y être opéré pour une péritonite. Son médecin, l'une de ses anciennes flammes qui ne lui a jamais pardonné de l'avoir jetée après usage, avait promis de lui faire sa fête. Bien entendu, l'homme survit.

Si vous avez cru ses belles promesses avant l'opération voulant qu'il abandonne sa vie de débauche, vous êtes bien naïf. Une fois réveillé, notre homme ne pense qu'à sa prochaine conquête. Mieux encore, il en fera trois d'un coup. Mais une jeune adolescente qui prétend être sa fille et qui le somme de la prendre en charge le ramènera bien vite à la réalité.

La seconde demi-heure est centrée sur Francis (Sylvain Marcel), qui a eu une faiblesse au dernier épisode en couchant avec son ex, Marie-Ève (Anick Lemay), celle qui avait envoyé un clown pour lui annoncer qu'elle le larguait. Alors qu'il croit à une possible réconciliation avec elle, l'urgentologue qui a opéré Renaud à l'hôpital, Madeleine (Marie-Claude Michaud), le relance et lui fait de l'il. L'amour le fera-t-il enfin décrocher de son ex?

André Robitaille est aussi de retour dans le rôle de Paul. Le père de famille au mariage stable sera cette saison confronté à une panne de désir, au retour de son premier grand amour et au comportement délinquant de son père, renvoyé du foyer d'accueil pour avoir tripoté une infirmière.

La nouvelle série nous permettra de faire connaissance avec la mère de Renaud, jouée par Louise Marleau. Une femme dont l'égoïsme et l'exubérance nous feront peut-être mieux comprendre l'éternelle adolescence de son fils. Celui-ci, qui a toujours renoncé à s'engager dans une relation avec une femme, devra bientôt se raviser. Même lui, le grand séducteur, n'est pas à l'abri du vrai grand amour.

Je me demande si c'était une bonne idée de réunir des épisodes de 30 minutes en épisodes d'une heure. Plutôt que de prolonger le plaisir en 12 semaines, on devra cette fois se contenter de six semaines. Et le fait de rabouter deux épisodes ensemble n'apporte rien de plus, d'autant qu'on sait

déjà qu'il faudra les remonter en épisodes de 30 minutes lors de la diffusion à TVA l'an prochain.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
www.lamaisonducinema.com

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI (v.f.) (GDJE)** 2 écrans  
MERCREDI ET JEUDI: 12h30 - 12h45 - 4h15 - 4h30 - 8h15 - 8h00

**LE DERNIER SAMOURAÏ (v.o.a.) & (v.f.) (13+ VIOL) TOM CRUISE / TONY GOLDWYN**  
V.F.: 12h30 - 3h25 - 6h30 - 9h30  
V.O.A.: 12h25 - 3h20 - 6h30 - 9h30

**QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (v.f.) (G)**  
JACK NICHOLSON / DIANE KEATON  
1h05 - 3h45 - 7h05 - 9h25

**BLIZZARD (v.f.) (G) VOIX DE LISE DION**  
1h15 - 3h15 - 6h55 - 9h10

**COLLÉ À TOI (v.f.) (G) M. DAMON / G. KINNEAR**  
1h00 - 3h30 - 6h55 - 9h25

**ÉLÉPHANT (v.o. anglaise s.-t.f.) (13+ VIOL)**  
1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h20

**IL EST PLUS FACILE POUR UN CHAMEAU (v.o.f.) (G)**  
1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h20

**NEZ ROUGE (v.o.f.) (G)**  
PATRICK HUARD / MICHÈLE BARBARA-PELLETIER  
12h50 - 3h35 - 6h50 - 9h20

**HONEY (v.f.) (G) JESSICA ALBA / M. PHIFER**  
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h15

**LE CHAT DANS LE CHAPEAU (v.f.) (G) M. MYERS**  
JUSQU'À MARDI: 1h15 - 3h15

**LES PRISONNIERS DU TEMPS (v.f.) (GDJE) P. WALKER**  
JUSQU'À MARDI: 12h50 - 6h40

**GOTHIKA (v.f.) (13+ HOR.) HALLE BERRY**  
JUSQU'À MARDI: 6h50 - 9h15

**MAÎTRE À BORD (v.f.) (GDJE) RUSSELL CROWE**  
JUSQU'À MARDI: 3h25 - 9h30

63, KING OUEST, 566-8782

**Cinéma 9**  
4204, boul. Bertrand-Fabi  
821-9999  
www.galaxycinemas.com

SEMAINE DU 12 AU 18 DÉCEMBRE 2003

**DR SEUSS: LE CHAT DANS LE CHAPEAU (G) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 20, 14 h 20, 16 h 20, 18 h 20**  
Lundi: 16 h 20, 18 h 20 Mardi: 16 h 20

**LE DERNIER SAMOURAÏ (13 ans + violence) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 15, 15 h 15, 18 h 15, 21 h 30**  
Lundi - Mardi: 15 h 15, 18 h 15, 21 h 30

**SOMETHING'S GOTTA GIVE (Général) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35**  
Lundi - Mardi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

**QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (Général) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 25**  
Lun., Mar.: 15 h 35, 18 h 35, 21 h 25

**LE LUTIN (G) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 50, 15 h 50**  
Lundi - Mardi: 15 h 50

**LES PRISONNIERS DU TEMPS (G DJE)**  
Tous les soirs sauf dimanche: 18 h 55, 21 h 45

**LES DISPARUS (13 ans)**  
Vendredi à mardi: 21 h 35

**NEZ ROUGE (G) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 13 h 00, 16 h 00, 19 h 00, 21 h 35**  
Lundi - Mardi: 16 h 05, 19 h 05, 21 h 35

**BLIZZARD (VF) Vend., Sam., Dim.: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 30, Lun. - Mar.: 16 h 15, 18 h 30**  
Merc. - Jeudi: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 30, 21 h 20

**GOTHIKA (VF) (13 ans + horreur)**  
Tous les soirs: 21 h 45

**COLLÉ À TOI (Aucun laissez-passer accepté) (Général)**  
Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 12 h 50, 15 h 50, 8 h 50, 21 h 45 Lun., Mar.: 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX III (Aucun laissez-passer accepté) (GDJE)**  
Mercredi à mardi: 21 h 35

**LORD OF THE RINGS 3 (Aucun laissez-passer accepté) (GDJE)**  
Mercredi à Jeudi: 12 h, 16 h 15, 20 h 30

**HONEY (VF) (Général) Vend., Sam., Dim., Merc., Jeudi: 13 h 05, 16 h 05, 19 h 05, 21 h 25**  
Lundi - Mardi: 16 h 05, 19 h 05, 21 h 25

MOLSON DRY PARTENAIRE DU CENTRE CULTUREL

**Mes Aïeux**  
Fred Pellerin en première partie  
Mardi 16 décembre à 20 h

**Louis-José Houde**  
Mercredi 17 décembre à 20 h

**Les 3 ténors de l'humour**  
Vendredi 19 décembre à 20 h

**François Léveillé**  
Vendredi 9 et samedi 10 janvier à 20 h

www.CentreCulturelUdeS.ca  
820-1000  
STATIONNEMENT GRATUIT

La Tribune IGA Desjardins

**Ce soir 21 h**  
**Le tueur, toujours à l'affût.**  
24 heures chrono  
Quel plan diabolique prépare-t-il contre Palmer?  
La suite le 6 janvier à 21 h.

**19 h**  
**Diabolo menthe**  
Avec Bruno Landry, Bob Walsh...  
Animation: François Étienne Park  
Réalisation-coordination: Lynn Phaneuf

**Télé-Québec**  
telequebec.tv  
Ça change de la télé

Cinéma maison

# Journées marquantes dans la vie de femmes



**Sonia Sarfati**  
ssarfati@lapresse.ca  
LA PRESSE

Il y a de ces journées qui laissent des traces indélébiles. Pour les scénaristes, c'est un filon des plus exploitables - parce que pouvant déboucher sur un tas de pistes différentes. À preuve: cela peut donner une comédie fantaisiste comme *Freaky Friday* ou un drame comme *24 heures de la vie d'une femme*.

Le premier est le remake d'une histoire que les plus jeunes ont découverte au milieu des années 70, au cinéma peut-être ou plus sûrement à la télévision dans le cadre du *Merveilleux Monde de Disney: Freaky Friday*, autrement dit *Un vendredi dingue, dingue* - qui mettait alors en vedette Barbara Harris et Jodie Foster... déjà à son septième long métrage! Reprise réussie, que ce film où les rôles principaux sont tenus par Jamie Lee Curtis et Lindsay Lohan. La première incarne une femme bcbg, veuve depuis deux ans, prochainement remariée, et mère de deux enfants - dont une fille (Lindsay Lohan) qui n'accepte pas du tout la nouvelle synergie familiale et fait la rebelle dans un groupe de rock. Il y a des flammèches entre les deux. Jusqu'au jour où, par magie, l'esprit de l'une se retrouve dans le corps de l'autre - et vice-versa. Et Jamie Lee Curtis de crever littéralement l'écran dans ce rôle où le corps et la tête ne sont pas sur la même longueur d'ondes. À regarder... entre mères et filles?

Remake aussi que *24 heures de la vie d'une femme*, inspiré par le roman de Stefan Zweig. En fait, le film de Laurent Bouhnik serait la cinquième adaptation de ce classique publié au milieu des années 30. On y suit trois femmes en trois époques et en trois temps - ce qui est beaucoup (trop). En 1910, Marie (Agnès Jaoui), veuve qui n'a pas oublié son mari, dévient de sa ligne de conduite irréprochable après une rencontre (intime) avec un joueur compulsif, dans un casino de

la Rivera. Un quart de siècle plus tard, dans le même hôtel, Marie est témoin d'un événement semblable à celui qui l'a fait chavirer - alors qu'une mère de famille responsable perd la tête face à un gigolo de passage. Enfin, de nos jours, l'enfant de cette dernière (Michel Serreault) raconte les deux incidents à une jeune femme plutôt perdue. Au moins autant que le spectateur dans les dédales de ce récit qui aurait bénéficié d'une exception au sempiternel «jamais deux sans trois». Le troisième récit est de trop. Faut savoir crier «Coupez!», parfois.

## **Freaky Friday (V.F.: Un vendredi dingue, dingue, dingue)**

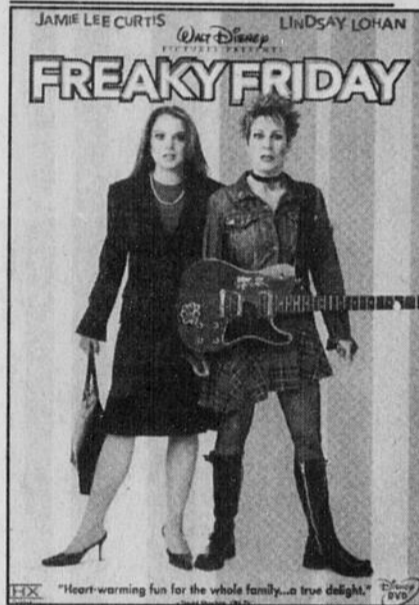
★★★

Comédie fantaisiste de Mark S. Waters. Avec Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan, Mark Harmon. Sortie: 16 déc.

## **24 heures de la vie d'une femme**

★★★

Drame de Laurent Bouhnik. Avec Agnès Jaoui, Michel Serreault, Nikolaj Coster Waldau. Sortie: 16 déc.

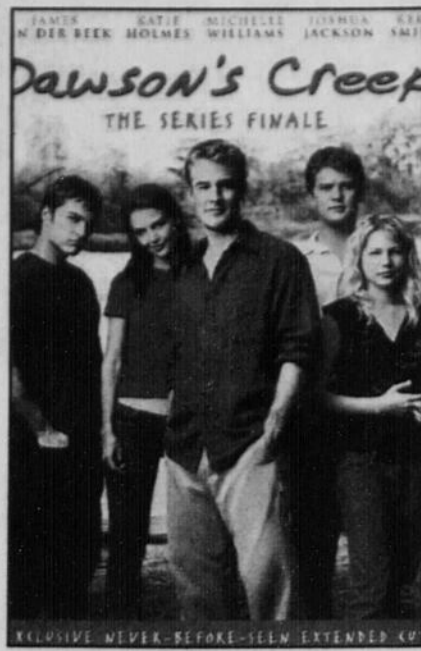


## **League of Extraordinary Gentlemen (V.F.: La Ligue des gentlemen extraordinaires)**

★★★1/2

Film fantastique de Stephen Norrington. Avec Sean Connery, Naseeruddin Shah, Peta Wilson, Tony Curran, Shane West, Stuart Townsend. Sortie: 16 déc.

On imagine la scène. Des copains prennent un verre. L'un d'entre eux a un bon flash: réunir des personnages de romans dans une même intrigue. Et? C'est tout! L'idée est bonne, non? L'idée, oui. Reste à y greffer une histoire - chose que n'ont pas fait les responsables de *League of Extraordinary Gentlemen*, le film de Stephen Norrington inspiré de la bande dessinée d'Alan Moore et de Kevin O'Neill (qui ont peut-être fait du meilleur travail que les scénaristes, faudrait vérifier). L'idée intéressante, c'était de réunir Alan Quatermain, le capitaine Nemo, l'Homme invisible, la fiancée de Dracula, le Dr Jeckyl, Tom Sawyer et Dorian Gray pour mettre un terme aux agissements du Fantôme. À leur service: trois tonnes d'effets spéciaux formidables. Contre eux: une intrigue inexistante. On appelle ça du gaspillage.



## **Rugrats Go Wild (V.F.: Les Razmoket à l'état sauvage)**

★★1/2

Film d'animation de Norton Virgien et John Eng. Sortie: 16 déc.

Déception. Preuve que l'union, parfois, ne fait pas la force. Et que deux têtes (d'affiche) ne valent pas automatiquement mieux qu'une. On aurait pu s'attendre à mieux de la rencontre des Razmoket, les bambins baveux qui n'ont pas la langue dans la poche (juste les tétines), et des membres de la famille Delajungle, des excentriques comme il ne s'en fait pas assez. Eh bien, non. Dans *Les Razmoket à l'état sauvage*, le clash de ces titans tombe à plat... même si le tout commence par une tempête. À bord d'un raffiot qu'on leur avait vanté comme étant un paquebot de luxe, les Delatranché-Cornichon font naufrage et se retrouvent sur une île déserte qui, bien sûr, ne l'est pas vraiment: les Delajungle sont en train d'y tourner un documentaire. Voilà l'idée de départ. Restait à trouver une histoire. Manque de bol, ce ne sera pas pour cette fois-ci.

## **Seabiscuit (V.F.: Seabiscuit)**

★★★1/2

Drame de Gary Ross. Avec Tobey Maguire, Jeff Bridges, Chris Cooper. Sortie: 16 déc.

Il paraît que les Américains ont adoré *Seabiscuit*, de Gary Ross. Pour le cheval trop petit qui deviendra parmi les plus grands? Pour le jockey à moitié aveugle mais tenace? Pour le millionnaire au cœur brisé mais grand? Pour l'entraîneur à la presque retraite qui reprend ici le goût du défi? Peu importe, il semble que ce long (si long!) métrage soit de la prochaine course (ti-galop, ti-galop!) aux Oscars. Et il pourrait remporter des points parce qu'édifiant à souhait et bien pensant plus que bien pensé. Des qualités, qu'on se le tienne pour dit. En plus, c'est une histoire vraie! Elle se déroule pendant la Grande Dépression alors que le quatuor décrit ci-haut démarre de rien et grimpe aux sommets, faisant oublier leur triste quotidien à des millions d'Américains moroses. Ceux qui ne bâilleront pas sortiront sûrement les Kleenex.

En DVD

## **Dawson's Creek (The Complete Second Season et The Series Finale)**

★★★1/2

Série télévisée créée par Kevin Williamson. Avec James Van Der Beek, Katie Holmes, Joshua Jackson, Michelle Williams.

La première saison de *Dawson's Creek* se terminait par un rapprochement... disons, physique de ces deux copains d'enfance que sont Dawson le rêveur (James Van Der Beek) et Joey le garçon manqué (Katie Holmes). L'ouverture de la deuxième saison reprend au moment où les deux jeunes gens échangent un baiser - pas passionné mais étonné. Sera-ce le début d'un grand amour ou la fin d'une grande amitié? En tout, 22 épisodes pour leur faire connaître des hauts et des bas - à eux, à leurs amis et à leurs proches. Et pour ceux qui ont envie de faire un saut dans le temps, *The Final Episode* est aussi disponible en DVD. On y suit la bande, cinq ans après la fin de la série. Ils ont vieilli et prendront, devant les caméras, des décisions que surprendront. Histoire de boucler en beauté la boucle de cette série pour ados de qualité.

### Appréciation

- Exceptionnel — ★★★★★
- Très bon — ★★★★★
- Bon — ★★★
- Passable — ★★
- Sans intérêt — ★

## Deux nominations pour le Centre d'arts Orford

SHERBROOKE - Le Centre d'arts Orford a décroché deux nominations pour le 7e gala des prix Opus, qui aura lieu à Montréal le 25 janvier 2004: les concerts *Baroque à l'abbaye* et *Soliloques* figurent dans la catégorie du meilleur concert en région.

Présenté le 5 juillet 2003, *Baroque à l'abbaye* mettait en vedette la violoniste Anne Robert et l'organiste Dom André Laberge, à l'abbaye Saint-Benoît. Le duo avait interprété des œuvres de Bach, Haendel, Walther et Vitali.

Quant à *Soliloques*, un concert d'œuvres originales présenté le 9 juillet à la salle Gilles-Lefebvre, il a été livré

par le baryton Vincent Ranallo et la violoncelliste Isabelle Bozzini.

C'est la première fois que le Centre d'arts obtient deux nominations la même année. «Le concours des prix Opus est le plus prestigieux du Québec. Nous sommes donc très fiers», commente la directrice Sophie Galaise.

Par ailleurs, l'ex-directrice de l'École de musique de Sherbrooke, Jacinthe Harbec, est en nomination pour l'article de l'année. Mme Harbec a publié un texte intitulé *Le ballet chez Cocteau: vers une manifestation avant-gardiste en compagnie du Groupe des Six et des Ballets suédois*, dans la *Revue de musique des universités canadiennes*.

Remis depuis 1996 par le Conseil québécois de la musique, les prix Opus soulignent l'excellence de la musique de concert dans différents répertoires musicaux: jazz, musique du monde,

électroacoustique, musique actuelle ainsi que toutes les époques de la musique classique.

Le gala sera présenté à la salle du Gesù.

## Nouvelle présidente au MBA de Sherbrooke

SHERBROOKE - Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke annonce la nomination d'Ann Montgomery à la présidence du conseil d'administration. Celle-ci succède à France de La Fontaine, qui tire sa révérence après cinq ans à ce poste et douze ans d'engagement au sein du conseil.

Registraire à l'Université Bishop's, Ann Montgomery est membre du conseil d'administration du Musée depuis 1995 et occupait le poste de première

vice-présidente depuis 2002.

Le Musée des beaux-arts rappelle que l'exposition *Faire parler les murs. Pierre Gauvreau: œuvres choisies, 1976-2003* se poursuit jusqu'au 18 janvier 2004, alors que les photographies de *squeegees* et de courriers d'Yves Nantel restent jusqu'au 25 janvier 2004.

Pendant les Fêtes, le Musée sera fermé du 24 au 26 décembre, ainsi que du 31 décembre au 2 janvier. En dehors de ces congés, l'horaire régulier s'applique.

## Une rencontre culture-éducation

SHERBROOKE - Le ministère de la Culture et des Communications invite les artistes et les écrivains qui désirent offrir des ateliers dans les écoles

au cours des années scolaires 2004-2005 à soumettre un projet d'ici le 30 janvier 2004 dans le cadre du programme Rencontre culture-éducation.

Grâce à ce programme, les élèves de toutes les régions du Québec pourront participer à des ateliers de création et d'initiation aux arts et à la culture, animés par des artistes professionnels, et vivre des rencontres passionnantes avec des écrivains actifs dans tous les genres littéraires.

Les projets doivent être conçus pour favoriser une participation active des jeunes et être adaptés aux groupes d'âges auxquels ils sont destinés: préscolaire, primaire ou secondaire.

Les renseignements concernant le programme et les formulaires d'inscription sont accessibles sur le site Web du ministère à l'adresse [www.mcc.gouv.qc.ca/recontres](http://www.mcc.gouv.qc.ca/recontres), ainsi qu'à la Direction régionale de l'Estrie du ministère de la Culture et des Communications au 224 rue Frontenac, bureau 410, à Sherbrooke.

## Inscriptions à l'école

SHERBROOKE - Comme à chaque année, l'École nationale de théâtre du Canada (ENTC) annonce la tenue de sa période d'inscription aux auditions et aux concours d'entrée qui se terminera le 15 février prochain.

Les personnes intéressées par la formation à l'ENTC peuvent trouver tous les renseignements nécessaires à l'inscription à partir du site Internet de l'École au [www.ent-nts.qc.ca](http://www.ent-nts.qc.ca).

L'École se distingue comme l'une des rares institutions d'enseignement qui réunit toutes les disciplines du théâtre sous un même toit. Elle offre une formation professionnelle en français et en anglais, en interprétation, en écriture dramatique, en mise en scène, en scénographie et en production.

Tout en se consacrant à l'apprentissage de la spécialité qu'ils choisissent, les élèves de l'École sont constamment mis en contact avec l'ensemble de la pratique théâtrale. Ils reçoivent une formation en grande partie individualisée, assurée par des créateurs qui façonnent le théâtre d'aujourd'hui.

**Clavardage PHÈNOMIA**

Clavardez avec Nina la Tom Boy

avec Webcam

Aujourd'hui mardi à 17h  
[www.cyberpresse.ca/clavardage](http://www.cyberpresse.ca/clavardage)

cyberpresse.ca

Vous êtes en vedette dans La Tribune, OFFREZ-VOUS UN SOUVENIR!

**Contactez Lorraine Laliberté**  
**(819) 564-5454, de 8 h 30 à 16 h**

Les tarifs sont :

- Reproduction noir et blanc d'une page sur un papier blanc :.....20 \$
- Reproduction couleur d'une page sur un papier blanc :.....40 \$
- Transmission d'une page en format PDF :.....10 \$
- Transmission d'une photo par courrier électronique :.....10 \$
- Impression d'une photo couleur en format 8 X 10 :.....20 \$
- Impression d'une photo couleur en format 5 X 7 :.....10 \$
- Impression de deux photos couleurs en format 4 x 6 :.....10 \$

\* Payable à la livraison au journal ou par carte de crédit. Taxes en sus. 089071

La Tribune

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

Attention! Pour placer votre publicité entre le 24 décembre et le 7 janvier (Voici les dates à retenir)

Dates de parution dans la Tribune	Dates limites de réservation d'espace	
	avec épreuve	sans épreuve
<b>Mercredi 24 décembre</b>	18 décembre	19 décembre
<b>Judi 25 décembre</b>	-	-
<b>Vendredi 26 décembre</b>	-	-
<b>Samedi 27 décembre</b>	19 décembre	22 décembre
<b>Lundi 29 décembre</b>	19 décembre	22 décembre
<b>Mardi 30 décembre</b>	22 décembre	23 décembre
<b>Mercredi 31 décembre</b>	23 décembre	24 décembre
<b>Judi 1er janvier</b>	-	-
<b>Vendredi 2 janvier</b>	-	-
<b>Samedi 3 janvier</b>	24 décembre	29 décembre
<b>Lundi 5 janvier</b>	24 décembre	29 décembre
<b>Mardi 6 janvier</b>	29 décembre	30 décembre
<b>Mercredi 7 janvier</b>	30 décembre	31 décembre

- : pas de publication

# Un Oscar pour Peter?

Sonia Sarfati  
La Presse  
LOS ANGELES

Aux yeux de tous les membres de la distribution de la trilogie *Le Seigneur des anneaux* rencontrés à Los Angeles, le réalisateur Peter Jackson mérite un Oscar. Ils ne sont pas objectifs. Ils l'assument. Et ils n'en espèrent pas moins. «Ce serait une honte s'il n'était pas reconnu par l'Académie, fait Elijah Wood. Comme réalisateur... et plus. Déjà, le fait de scénariser ces romans est une grande chose.»

Il a raison. Peter Jackson, Philippa Boyens et Fran Walsh ont, à ce niveau-là, fait un travail exemplaire et respectueux. Oui, ils ont eu des choix à faire. Toujours déchirants, ils l'ont répété à chaque entrevue. «Nous avons, en général, eu le soutien du public», fait remarquer Philippa Boyens. Vrai. Malgré le tollé de protestations qui s'est élevé lorsque, alors que la production en était à ses premiers balbutiements, les fans ont appris que Tom Bombadil ne serait pas du voyage; ou, récemment, quand ils ont découvert que Saroumane brillerait par son absence dans *Le retour du roi*.

C'est, en effet, triste pour le grand Christopher Lee, interprète du Mage renégat (dont la scène se retrouvera dans la version allongée du long métrage, en DVD) et pour le fini de la trilogie: après tout, il est le «méchant» à abattre dans les deux premiers volets. Mais il faut voir le film avant de pousser les hauts cris. Il faut comprendre. Comprendre les millions de décisions que les scénaristes ont eu à prendre pour transposer ce récit fait d'encre et de mots sur pellicule.

John Rhys-Davies donne un exemple éclairant sur la chose. «Dans *La communauté de l'anneau*, on nous a reproché de ne pas montrer Galadriel offrant ses présents à chaque membre de la communauté. Mais c'était impossible. Certaines choses s'écrivent, mais ne se montrent pas.» Ainsi, Gimli, le Nain qu'il incarne, demande à la maîtresse de la Lothlorien qu'elle lui donne un de ses cheveux d'or. «Jusque-là, ça va. Mais après? Vous imaginez Cate Blanchett en train de s'arracher non pas un cheveu mais trois, puisque c'est trois que, selon le roman, elle m'offre?» Pas vraiment.

## Les problèmes

Un détail. Mais ce sont des problèmes du genre, parfois menus, parfois monumentaux, auxquels les scénaristes ont eu à se coltiner jour après jour. D'ailleurs, parlant taille de problèmes, il y avait ceux qui étaient inhérents au fait d'avoir en présence des Hobbits de 1,20 m côtoyant des Hommes, des Nains et des Orques. Un certain Paul Randall, géant de plus de deux mètres surnommé «Tall Paul», a ainsi eu beaucoup de pain sur la planche dans la production: il incarnait, dans certains angles seulement, les personnages de taille humaine lorsqu'ils sont en présence des Hobbits. «Il a même joué Arwen. C'était bizarre mais, d'une certaine manière, excitant», pouffe Billy Boyd.

De plus, les comédiens avaient à tourner dans des conditions pas faciles et Peter Jackson, dans ses directives, devait les faire paraître à l'aise. À l'aise, Ian McKellen, quand il devait chevaucher cette superbe tête de mule qui incarne Grisoil: «Une vraie diva, cet animal!» se souvient l'acteur qui, grâce au rôle de Gandalf (et à celui de Magneto dans *X-Men*), est devenu une icône de la culture pop alors qu'il franchissait le cap de la soixantaine. À l'aise, John Rhys-Davies, quand il devait porter un costume pesant 40 kilos et courir à genoux. À l'aise, Sean Astin, quand il devait marcher, grimper et se battre avec le lourd sac à dos que son personnage, Sam, refuse de laisser derrière lui - et que le comédien a reçu en cadeau à la fin du tournage! À l'aise, Bernard Hill, quand il porte le casque de Théoden - «avec le truc sur le nez qui me fait loucher!» s'exclame-t-il. La première fois que j'ai incité mes hommes au combat, je faisais le fier... et je me suis retrouvé par terre, le nez dans la boue». Et l'oreille à l'écoute des instructions de Peter Jackson. «Très claires tant qu'il ne se mettait pas à parler tolkienese avec Fran et Philippa», précise Bernard Hill.

Et on en revient à l'oeuvre de J.R.R. Tolkien, réputée inadaptable. Eh bien, Peter Jackson a prouvé qu'impossible n'est pas «kiwi»! L'Academy of Motion Picture Arts and Science le reconnaîtra-t-elle? Peut-être qu'elle est là, la pétition à lancer.

Ce reportage a été réalisé à l'invitation de Tourism New Zealand, Air New Zealand et New Line.

# La trilogie est bouclée

«Elle est maintenant entre les mains de ceux pour qui ces films ont été faits»

Karine Barzegar (AP)  
PARIS

«Un anneau pour les gouverner tous. Un anneau pour les trouver. Un anneau pour les amener tous et dans les ténèbres les lier.» Ces vers mystérieux, tirés d'un poème «longtemps connu dans la tradition elfique», demeurent la quintessence de l'histoire du «Seigneur des Anneaux», vaste épopée en trois parties imaginée par l'auteur britannique J.R.R. Tolkien.

Aragorn, Gimli et Legolas demeurent auprès du roi Théoden en Rohan. Merry et Pippin sont restés avec les «ents», gardiens des forêts à Isengard où la tour de Saroumane a été entièrement détruite. Quant à Frodon et Sam, ils continuent leur périple, guidés par un Gollum de plus en plus versatile...

Sur la terre du Milieu, hommes, elfes et nains s'apprennent à livrer leur dernière bataille à Minas Tirith, capitale du Gondor, attaquée par les armées du Mal. Aidé par des légions d'orques et ses fidèles serviteurs, les Nazguls, Sauron va mener son ultime combat contre le royaume des hommes...

Accompagné de Pippin, le magicien

Les armées du Mal sont en marche et les hommes prêts à faire face à la mort. Alors que le combat fait rage sur les champs du Pelennor, deux hobbits frères et fatigués poursuivent leur descente en enfer dans le royaume du Mordor. Avec un seul objectif: détruire l'Anneau Unique...

Pour réaliser ce dernier volet de sa trilogie, le cinéaste Peter Jackson a dû affronter le même obstacle que dans le deuxième épisode, «Les Deux Tours»: l'absence d'unité de lieu et d'action.

Là encore, ce réalisateur de 41 ans a su relever le défi: il a maintenu une logique de narration tout en racontant les odyssees parallèles des personnages. «Le Retour du roi», comme l'ensemble de la trilogie, ne dénature guère le livre-culte de Tolkien, tout en guidant les néophytes dans les méandres de cet univers étrange et complexe.

Pour Peter Jackson qui a «consacré les sept dernières années de (sa) vie à écrire, réaliser et produire» cette trilo-

gie, le tour de force a donc été accompli. La réalisation reste minutieuse, la distribution toujours irréprochable. Quant aux décors et effets spéciaux, ils classent la trilogie comme l'un des meilleurs films du genre médiéval fantastique.

Des regrets? Un rythme qui demeure malgré tout haché, parfois trop lent, parfois trop rapide, conséquence de la multiplicité des lieux et des actions.

Les batailles, grandioses, souffrent parfois d'une absence d'âme, peut-être due aux effets numériques. La psychologie de certains personnages, d'Aragorn à Faramir, en passant par Eowyn ou Gimli, est noyée sous des flots de musique plaquée...

Désormais la trilogie est vouée à la postérité, comme l'oeuvre de Tolkien. Elle «ne m'appartient plus», déclare Peter Jackson. «Elle est maintenant entre les mains de ceux pour qui ces films ont été faits: les gens qui aiment ces livres et ont toujours aimé le cinéma.»

**L'univers de l'Anneau**

L'Anneau unique, un instrument de pouvoir absolu, a été créé par Sauron le Seigneur des Ténèbres, sur la montagne du Destin, l'ancien nom d'Arwen, a enlevé l'Anneau du doigt de Sauron lors d'une bataille. L'Anneau s'est par la suite retrouvé dans les mains de Gollum et de Bilbon Sacquet, qui l'a remis à son petit cousin Frodon. La Communauté a été formée pour ramener l'Anneau là où il a été forgé et le détruire à jamais. Si Sauron reprend possession de l'Anneau, cela lui donnera le pouvoir d'asservir des peuples libres.

- Gollum**: Les Hobbits sont des gens de petite taille qui adorent manger et profiter des plaisirs de la vie.
- Bilbon Sacquet**: Les magiciens possèdent de grands pouvoirs du corps et de l'esprit. Envoyés sur la Terre du Milieu pour protéger contre le mal, chaque magicien a sa propre couleur et son propre rang; le blanc est le plus haut niveau de pouvoir et de sagesse et le gris est le deuxième.
- Gandalf**: Les elfes immortels ont plus de beauté que n'importe quelle créature de la Terre du Milieu et deviennent plus sages et plus beaux en vieillissant. Ils peuvent ressentir la joie et le chagrin les plus extrêmes.
- Frodon Sacquet, le porteur de l'Anneau**: Les Nains, une race forte et fière, sont d'excellents mineurs et artisans, et ils résistent au feu.
- Legolas**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Arwen**: Les elfes immortels ont plus de beauté que n'importe quelle créature de la Terre du Milieu et deviennent plus sages et plus beaux en vieillissant. Ils peuvent ressentir la joie et le chagrin les plus extrêmes.
- Aragorn**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Galadriel**: Les elfes immortels ont plus de beauté que n'importe quelle créature de la Terre du Milieu et deviennent plus sages et plus beaux en vieillissant. Ils peuvent ressentir la joie et le chagrin les plus extrêmes.
- Elrond**: Les elfes immortels ont plus de beauté que n'importe quelle créature de la Terre du Milieu et deviennent plus sages et plus beaux en vieillissant. Ils peuvent ressentir la joie et le chagrin les plus extrêmes.
- Eowyn**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Le roi Théoden**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Saroumane**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Le seigneur Sauron**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Les Orques**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Les Uruk-Hai**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.
- Les Esprits serviteurs de l'Anneau**: Les humains, une race très diversifiée, sont sujets au vieillissement, à la maladie et aux éléments de la Terre du Milieu. Ils ne peuvent percevoir ce qu'il y a dans l'esprit des autres, ne peuvent prédire l'avenir et ont moins de connaissances et moins d'habileté pour les travaux manuels que les autres races.

L'Anneau unique, symbole du pouvoir et du Mal sera-t-il enfin détruit? La Terre du Milieu sera-t-elle sauvée? L'héritier du trône des Hommes pourra-t-il enfin régner sur son royaume? Les réponses, connues pour les lecteurs de Tolkien, attendues pour les autres, seront enfin livrées en images, avec «Le Retour du roi», ultime volet de la trilogie «Le Seigneur des Anneaux» (demain dans les salles du monde).

Après la bataille du Gouffre de Helm, la communauté reste divisée.

Gandalf le Blanc part auprès de l'intendant du Gondor, Denethor, pour le convaincre de défendre sa citadelle de Minas Tirith, mais il se heurte à la folie d'un homme emporté par la peur et la souffrance.

En Rohan, le roi Théoden hésite à mener ses guerriers au combat pour défendre le Gondor, tandis que le temps est venu pour Aragorn, héritier d'Isildur et du trône de Gondor, de prendre en main sa destinée pour résister au sombre seigneur de Mordor.

## Parmi les 10 meilleurs films de l'année, selon l'AFI

Associated Press  
LOS ANGELES

Le troisième volet de la trilogie du Seigneur des anneaux, «Le retour du roi», ainsi que le film d'animation «Finding Nemo» figurent parmi les dix meilleurs films de l'année, selon l'American Film Institute.

La liste des dix meilleurs films publiée dimanche compte également «Le dernier samouraï», avec Tom Cruise, et «Maître à bord: De l'autre côté du

monde», avec Russel Crowe.

Côté télévision, l'AFI a notamment choisi les émissions «Alias», «Angels in America», «Arrested Development», «Everybody Loves Raymond», «Joan of Arcadia» et «Nip/Tuck».

Les choix de l'AFI ont été effectués par un comité de 13 membres incluant des cinéastes, des critiques, des académiciens et des membres des dirigeants de l'association.

Les meilleurs films et émissions télé recevront un hommage spécial lors d'un gala le 22 janvier.

Communication-Québec  
Il suffit d'y penser!

### Prix Hommage bénévolat-Québec

Vous connaissez une personne bénévole ou un organisme communautaire engagé dans son milieu? Vous voulez souligner la qualité de son action? Posez un geste de reconnaissance. Soumettez sa candidature au prix Hommage bénévolat-Québec, une reconnaissance officielle du gouvernement du Québec.

Le prix Hommage bénévolat-Québec vise à souligner la grande générosité de personnes engagées dans leur communauté et l'initiative d'organismes communautaires qui se distinguent dans le développement de l'action bénévole.

### La période d'inscription est ouverte

La période de mise en candidature est ouverte jusqu'au 6 février 2004.

Au cours d'une cérémonie officielle qui se tiendra à Québec au printemps 2004, des lauréates et lauréats de toutes les régions du Québec seront honorés dans les catégories: *Bénévole en action*, *Organisme en action* et *Jeune Bénévole - Prix Claude-Masson* (14 à 30 ans). Un objet de reconnaissance, la sculpture *Tara*, et un parchemin calligraphié leur seront remis en gage de reconnaissance.

Pour en savoir plus ou pour obtenir des formulaires de mise en candidature, composez le 1 800 577-2844 ou consultez le site Internet [www.messf.gouv.qc.ca](http://www.messf.gouv.qc.ca) ou contactez Communication-Québec au 1 800 363-1363. Les formulaires sont aussi disponibles dans les bureaux des circonscriptions électorales de tous les députés.

Communication-Québec • Estrie  
Sans frais : 1 800 363-1363  
[www.estrie.gouv.qc.ca](http://www.estrie.gouv.qc.ca)

Relations avec les citoyens et Immigration  
Québec

# SUPPLÉMENTS

publiés dans

## La Tribune À venir

Se marier en ... 2004

Le vendredi 9 janvier 2004

Traditionnel, romantique ou médiéval, religieux ou civil... Outre les différents aspects de la célébration, des reportages sur les plus belles églises de la région et sur le mariage à travers les générations.

Réservation d'espace jusqu'au mardi 23 décembre 2003

### Éducation

Le vendredi 16 janvier 2004

Dans ce cahier spécial, plusieurs centres de formation professionnelle au secondaire, des cégeps et des universités de l'Estrie et du Centre-du-Québec vous présentent justement quelques-unes des formations vous ouvrant la porte à une carrière d'avenir. Nous traiterons également d'un dossier sur le domaine de la santé et des emplois en découlant.

Réservation d'espace jusqu'au mardi 6 janvier 2004.

### Harmonie santé

Le vendredi 23 janvier 2004

Découvrez avec plaisir ce cahier qui aborde quelques sujets relatifs à ce grand thème de la santé et du bien-être: gestion du stress, alimentation, activité physique et découverte du plaisir de prendre soin de soi.

Réservation d'espace jusqu'au mardi 13 janvier 2004.

### 500 plus grands employeurs de l'Estrie

Le vendredi 30 janvier 2004

Accompagné d'entrevues d'intervenants du milieu de l'emploi, d'analyses sur l'économie régionale, de reportages sur des entreprises d'ici, ce cahier, qui présentera les 500 plus grands employeurs en Estrie, saura capter l'intérêt tant des décideurs que des gens concernés par le milieu de l'emploi en Estrie.

Réservation d'espace jusqu'au lundi 19 janvier 2004

Pour information, Alain LeClerc :

564-5475  
1 800 567-6955

Annonces classées

Pour placer une annonce classée (819)564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Le combo Placez une annonce classée 3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle et obtenez 22% de rabais\*

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Table listing various categories such as Immobilier, Véhicules, Meubles, Services personnels, etc., with corresponding page numbers.

Tour d'horizon

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR Funérailles: spécial 4.25\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS A FLEURIMONT très belle maison tout rénover...

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS DUPLEX PRÈS UNIVERSITÉ 1144 Veronique, 2 stat., éch. d'air, syst. alarme...

20 TERRES TERRAINS BURV, superbe, 200 acres entièrement boisés...

40 APPART. ARROND. DE BROMPTON REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 1% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont) 3% A LOUER, 2800ms. Libre 1er janv...

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord) 1% ET 3%, 3105 A 4105 meubles, chauffés, eau chaude...

66 CHAMBRES À LOUER \*ROCK FOREST\* Accès cuisine et salon, 608 semaine. Tél.: 345-6341.

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER 2 LOCAUX OU GARAGES 30x30 Bien situés, zones commerciales...

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES 4x4 - 4995\$ Chevrolet Blazer 94, aut. 4 portes...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

150 PERSONNEL DEMANDÉ BESOIN JEUNES FILLES Escortes, 18 à 35 ans, étudiantes, débutantes. Soyez les bienvenues. Trois payant. Ambiance chaleureuse et sécuritaire. 822-8081

150 PERSONNEL DEMANDÉ URGENT! MÉCANICIEN d'expérience possédant cartes de compétence, mécanisme diesel, pour compagnie de transport Denis Simoneau 1-800-267-3821

150 PERSONNEL DEMANDÉ URGENT BESOIN 4 courtillères avec expérience sur 'plan' et 'overlock', 40 hrs/sem., travail à l'année. 563-9863

162 ANIMAUX 3 CHIOTS BICHON FRISÉ nés le 13 octobre, 400\$/ch 819-846-6289

162 ANIMAUX BRAQUE DE WEIMAR, superbe chiots recherche bonne famille pour janvier 04. Garantie, enregistrements, parents de grande lignée élevés en famille. 418-261-9056

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...

104 AUTOS À VENDRE \*HONDA CIVIC 1996\* hatchback, noire, transm. cardan et mécanisme de porte à changer...



Les écoles ont fermé à Sherbrooke, hier. C'était pour fêter la capture de Hussein

240 MARCHÉS AUX PUCES MARCHÉ AUX PUCES INTERIEUR 6653 Boul. Bourque, Deauville. Meubles usagés, électroménagers, coffres en cadre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h. 864-1777. Liquidation Stebarne

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-2884

264 ESCORTES 1-819-348-2884 A ADOPTER: PENTHOUSE Service exceptionnel Hôtes et hôteses ENGAGEONS 348-288

De l'information au divertissement  
**La Tribune**  
vous accompagne au quotidien.

**Ben**



**Blondinette**



**Hagar l'horrible**



**Votre horoscope**

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
Des questions d'argent retiendront votre attention et vous pourriez opter pour des solutions originales. La chance étant de votre côté, c'est le moment d'oser. Du côté de vos amours, vous serez en forme et ouvert.

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
Vous aurez un don pour les trouvailles (oui, oui, les cadeaux) dans les prochains jours. Aujourd'hui, vous serez sûr de vous et confiant en l'avenir. Dans vos relations amicales et sentimentales, vous aurez une approche simple.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
Ce serait un bon moment pour prendre une décision concernant votre futur. En ayant une approche pratique et peut-être un peu plus égoïste, vous trouverez une solution intéressante à un ennui. Fin de journée agréable.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
Au travail ou à la maison, vous opterez pour une nouvelle manière de faire. Vous ferez preuve d'originalité aujourd'hui. Les rapports seront chaleureux avec vos amis. Bonne journée pour régler un ennui.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
Bonne journée pour les gains. Toutes les questions concernant votre lieu d'habitation se résoudreont à votre satisfaction. Vie familiale riche en événements. Vous serez intuitif et vous comprendrez mieux certains faits.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
Modifiez votre approche avec quelqu'un qui vous pose problème. La souplesse ne nuit jamais. Dans vos activités, vous réviserez certains de vos objectifs, le moment étant propice aux ajustements. Côté coeur, on vous fera de la façon.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
En forme et de bonne humeur, vous aurez de l'entrain dans toutes vos activités. Des déplacements sont possibles. Bonne journée pour ce qui touche aux questions d'argent et de vie à deux.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
Vous serez favorisé à tous points de vue. Pour que votre bonheur soit complet, il ne manquera pas grand-chose. Si vous prévoyez faire un court voyage, la période est favorable. Vie sentimentale sous le signe de la simplicité. Chance.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
On pourrait vous demander une attention plus grande. Si vous désirez agir pour améliorer votre situation, c'est un bon moment. Le hasard pourrait mettre sur votre route une personne qui vous a de bonnes idées.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
Votre énergie débordante vous permettra de terminer un projet que vous aviez laissé en plan. Côté coeur, on vous comprendra mieux par la douceur. La lune vous rendra tendre.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
Des nouvelles pourraient se faire attendre. Si c'est effectivement le cas, tout rentrera dans l'ordre sous peu. Les tâches que vous pourrez seul, vous les ferez mieux, car vous aurez besoin de calme aujourd'hui.

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
Vous aurez les idées et les mots pour convaincre les gens de votre entourage de ce que vous croyez. Vous vous exprimerez avec simplicité. La compagnie des proches vous fera plaisir.

**Éphémérides**

C'est le 16 décembre 2003.  
1999 — Le bilan des journées de pluies et d'inondations, au Venezuela, est établi à plus de 5000 morts.  
1998 — L'effondrement d'un édifice de cinq étages fait 26 morts, à Rome.  
1991 — En France, la chaîne TF1, filiale du groupe Bouygues, diffuse des extraits d'une conférence de presse de Fidel Castro, les présentant comme des réponses aux questions d'un de ses journalistes.  
1990 — En Haïti, Jean-Bertrand Aristide remporte les élections présidentielles.  
1989 — Le Montreal Daily News est fermé par Quebecor, qui l'avait lancé en mars 1988.  
1987 — À Palerme, Michele Greco et 18 autres mafieux sont condamnés à la prison à vie; 319 complices sont aussi condamnés.  
1976 — Ottawa et les provinces stoppent la vaccination contre la fièvre porcine, à cause de risques liés à la paralysie de Guillain-Barré.  
1969 — À Londres, par 343 voix contre 185, les Communes abolissent la peine de mort.  
1965 — Six ouvriers sont tués, à Montréal, dans la chute d'une voûte de béton à l'échangeur autoroutier Turcot.  
1949 — À Londres, le parlement modifie l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, donnant au Canada le pouvoir d'amender sa constitution.  
1944 — En Belgique, début de la bataille du saillant des Ardennes; les Américains résisteront, à Bastogne, et le dernier sursaut allemand à l'ouest échouera.  
1917 — À Montréal, bénédiction d'une crypte, créée en 1904 par le frère André (né Alfred Bessette), sur le site du futur oratoire Saint-Joseph.  
1916 — À la cour de Saint-Pétersbourg, l'aventurier débauché Grigori Raspoutine, qui a pris de l'ascendant sur la tsarine et Nicolas II, est exécuté par le prince Ioussouпов.  
1879 — En Afrique du Sud, la république au Transvaal, un fief des Boers annexé par les Anglais en 1877, est proclamée.  
1838 — Commandés par Andries Pretorius — d'où le nom de Pretoria — les colons hollandais, les Boers, massacrent les Zoulous à Blood River.  
1809 — À Paris, le Sénat prononce le divorce entre Napoléon Buonaparte et Joséphine de Beauharnais.  
1773 — Au quai Griffin, de Boston, des colons déguisés en Indiens montent à bord d'un bateau anglais et jettent à l'eau 342 caisses de thé, pour dénoncer les taxes.  
1689 — À Londres, le parlement adopte le Bill of Rights qui consolide les droits de l'homme.  
1653 — Oliver Cromwell se donne le titre de lord protecteur d'Angleterre.  
1538 — François Ier promulgue un édit de persécution des protestants. Ils sont nés un 16 décembre:  
Ludwig van Beethoven, à Bonn (1770-1827)  
Le compositeur hongrois Zoltan Kodaly (1882-1967)  
L'acteur et cinéaste Max Linder, né Gabriel Leuvielle (1883-1925)  
L'acteur et compositeur anglais Noel Coward (1899-1973)  
Le claveciniste montréalais Kenneth Gilbert (1931)  
L'actrice suédoise Liv Ullman (1939)  
Ils nous ont quittés un 16 décembre:  
1989: Lee Van Cleef, interprète de «High Noon» (1925)

**Le mot perdu**

FRUITS - Un mot de 8 lettres

P	F	I	D	R	A	T	E	T	R	E	S	S	E	D
E	S	I	R	E	C	A	L	E	R	E	E	S	E	A
R	I	A	H	C	R	C	U	E	Y	C	S	L	E	E
U	R	B	R	E	O	S	A	N	O	L	L	I	S	
M	O	R	E	O	L	V	P	S	B	I	F	V	T	E
E	P	I	T	C	E	A	A	A	N	A	A	G	L	M
I	E	C	U	E	P	I	C	A	R	P	E	F	I	I
V	C	O	E	O	N	A	V	E	L	L	E	L	Q	L
U	H	T	U	R	L	D	O	Y	E	N	N	E	U	L
D	E	R	Q	E	U	I	R	E	Z	O	I	U	E	O
N	R	E	E	E	U	S	V	E	L	R	C	R	U	N
I	E	G	N	I	T	E	S	E	A	B	A	O	R	G
E	L	I	H	A	F	T	U	V	E	U	Q	O	C	A
Q	V	M	L	B	E	J	A	Q	U	E	U	X	U	N
X	U	E	R	E	V	E	E	D	A	N	E	R	G	E

- |         |          |         |          |
|---------|----------|---------|----------|
| ABRICOT | ECALER   | LONGANE | SEMILLON |
| AQUEUX  | ECORCE   | MURE    | SIROP    |
| AVARIE  | EPICARPE | NAVEL   | SURE     |
| AVOCAT  | EQUEUTER | NEFLE   | TALE     |
| BAIE    | FAINE    | OLIVE   | TARDIF   |
| BLE     | FEVE     | PAPAYE  | TENDRE   |
| CABOSSE | FLEUR    | PAVIE   | VANILLE  |
| CAPSULE | GELEE    | PECHE   | VEREUX   |
| CERISE  | GRENADE  | PELER   | VIN      |
| CHAIR   | HILE     | POURRI  | ZESTE    |
| COCO    | ICAQUE   | QUEUE   |          |
| COQUE   | INDUVIE  | RAFLE   |          |
| DESSERT | JAQUE    | REGIME  |          |
| DOYENNE | LIQUEUR  | SEC     |          |

Solution du dernier problème : TACHETE

16 décembre 2003

No 469

**Les mots croisés**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

16 décembre 2003

No 472

**HORIZONTALEMENT**

- Passer par dessus un ordre.
- Personne qui recueille et continue une tradition - Dans la rose des vents.
- Lire un mot lettre par lettre - État de l'organisme, bon ou mauvais.
- Savoureux - Prénom masculin.
- Plante herbacée cultivée pour ses fleurs décoratives - Voûte azurée.
- De même - Secours financiers - Sans vêtements.
- Terme de judo - Déguerpit.
- Épinceté - Personnage haut placé.
- Se dit entre amis - Pour éclairer une partie de décor - Près de.
- Gallium - Point culminant du globe.
- Papi - Pas à moi.
- Sans traîner - De là - Prince musulman.

**VERTICALEMENT**

- Lieu isolé, propre à la méditation - Train à grande vitesse.
- Personne qui se porte caution - Gloussé.
- Aire sablée d'un cirque - Confiserie.

- 4 Traverse le lac Mobutu - À moi - Bête de trait.
- 5 Hormones.
- 6 Se dit d'une femme bien en chair - Homme d'un certain âge.
- 7 Grand dieu - Compositeur allemand, il donna son premier concert à 8 ans.
- 8 Anneau de cordage - Voler en éclats.
- 9 Arme de Philoctète - Mesure chinoise - Crie, en parlant du chevreuil.
- 10 Personne qui fait le guet.
- 11 Constitue - Obtenu - Sa capitale est Tallinn.
- 12 Pas imaginaires - Étoile.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	F	G	H	A	N	I	S	T	A	N	
2	F	O	U	I	N	E	R	R	U	E	E	
3	F	R	I	C	P	I	L	O	T	E	R	
4	R	E	G	S	E	S	A	M	E	U		
5	O	N	A	C	R	E	B	L	O	C		
6	N	I	O	L	O	R	H	O	U	T		
7	T	O	L	E	R	E	A	N	C	R	E	
8	E	T	R	E	N	T	I	E	R	S		
9	M	A	L	T	A	N	A	I	L			
10	E	A	E	R	E	E	P	I	N	E		
11	N	A	V	R	A	N	T	S	E	V		
12	T	U	E	I	D	I	O	T	C	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646  
Encore plus près de vous



**MORIN**  
Marquis

Accidentellement à Disraeli, le 12 décembre 2003, est décédé monsieur Marquis Morin, à l'âge de 32 ans, conjoint de Annie Poulin-Lehoux et fils de M. André Morin et de Mme Françoise Bourgault, demeurant à Disraeli. Monsieur Morin repose à:

La Maison funéraire Audet limitée  
496, av. Jacques-Cartier, Disraeli (Québec)  
Tél.: 418-449-2500 - Téléc.: 418-449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 14 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Edouard-Marcoux. Outre sa conjointe Annie et son fils, Darik Dion ainsi que ses parents, monsieur Marquis Morin laisse dans le deuil sa fille, Mégane Morin; il était le frère de feu Martin Morin (Joëlle Dion); il laisse sa grand-mère, Elisabeth Carrier (feu Adrien Bourgault); ses beaux-parents: Sylvain Lehoux et Irène Poulin; sa belle-soeur, Cindy Lehoux (Martin Payer); ses oncles et tantes des familles Morin: Marie-Paule, Mariette (Roger Daigle), Gaëtan (Louissette Bolduc), Claudette (Denis Lefebvre), Diane (Réjean Couture); des familles Bourgault: Gérard (Luce Gagné), René (Lise Martel), Céline (José Guillemette), Jean-Louis (Lorraine Chrétien), Fernand (Débra Haskell), Cécile (Mario Lachance), François (Sandra Haskell), Luc (Lise Provost), Ghislain (Caroline Dussault), Linda (Sylvain Bilodeau), Solange (Benoit Lessard), Germain (Nathalie Laflamme), Jean (Marjolaine Jacques), Angèle (Jim Graham), Eric (Monia Poulin). Il était le neveu de feu Sylvie (Adrien Gouin) et feu Denis Bourgault. Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.



**BOUCHER**  
Ferdinand Paul

Suite à une longue maladie, entouré des siens au CHUS, Hôtel-Dieu, le 13 décembre 2003, est décédé monsieur Ferdinand Paul Boucher, à l'âge de 78 ans, époux de Florence Soucy, demeurant à East Angus. Monsieur Boucher repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
56, rue Laurier, East Angus (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heure de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le mercredi 17 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de la Garde. Les cendres seront déposées au cimetière de Bromptonville à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Ferdinand Paul Boucher laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (Réjean Desruisseaux), Ginette (ses enfants, Mélissa et Philippe-André Mathieu), Pierre (Suzie Martel), Gisèle (Daniel Tousignant), Gilles (Marlene Vigneault) et parents de feu Stéphanie, Denis (Doris Defoy), André (Céline Couture), Françoise (Daniel Gratton), Daniel (Sylvie Giguère), Anne (Bernard Fortier); ses 19 petits-enfants et ses 4 arrière-petits-enfants; ses sœurs: Hélène (feu Raoul Audet), Thérèse, Jeannine (Ovila Gendron), Ghislaine. Il était également le frère de feu Roméo (Valérie Laflamme), feu Georges (feu Lilliane Tremblay). Il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Soucy (feu Gaston Chamberland), Yvette Soucy (Maurice Giroux), Marthe Soucy (René Thibault), Jeanne d'Arc Soucy (feu Benjamin Châtelets), Hermance Soucy (feu Jean-Paul Caya); il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier Dr Jacques Bachand, pour sa grande disponibilité et pour tout ce qu'il a fait pour leur père et pour eux. Merci à Mme Manon Ducharme pour son aide précieuse et bienveillante. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King O., bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 ou à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES, 666, rue Sherbrooke O., bureau 1500, Montréal (Québec) H3A 1E7, seraient grandement appréciés de la famille.



**AUBÉ**  
Eileen  
(Fraser)

Au Centre St-Vincent, le 14 décembre 2003, est décédée madame Eileen Fraser, à l'âge de 76 ans, épouse de Roland Aubé, demeurant à Sherbrooke. Madame Fraser Aubé repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le vendredi 19 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église Immaculée Conception. Inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son époux, Eileen Fraser laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Céline Provencher), Louise (Jacques Dubé) et Pierre (Françoise Robitaille); ses petits-enfants: Cédric, Sébastien, Geneviève et Marie-Christine; elle était la sœur de feu Kenneth (feu Fernande Labrecque) et feu Lois (feu Roger Distéfano); elle laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcel Aubé (Lucille Després), Rita Aubé (feu Roland Bolduc), Lionel Aubé (Monique Gagnon), Paulette Aubé (Conrad Lessard), Jacqueline Aubé (Richard Croteau), Rollande Aubé (Gérard Caya), Jean-Guy Aubé (Anne-Marie Desrochers), Huguette Aubé (Léandre Hallé); elle était aussi la belle-soeur de feu Claude Aubé (Jeannine Cabana); elle laisse ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4e étage du Centre St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Fraser Aubé. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 3001, 12e avenue Nord, Fleurimont (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés.



**PELLETIER**  
Jeanne Julia  
(Leblanc)

Au CHSLD Estriade, pavillon St-Joseph, le 13 décembre 2003, est décédée madame Jeanne Julia Leblanc Pelletier, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Gérard Pelletier, demeurant à Sherbrooke. Madame Leblanc Pelletier repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: LUNDI de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathie des parents et amis à l'ENTRÉE de la CHAPELLE à compter de 14 h. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 14 h 30 en la chapelle du Foyer St-Joseph. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Jeanne Julia Leblanc Pelletier laisse dans le deuil ses enfants: André (Gaston Béland), Guy, Carole, Richard, Pierrette (Roger Bergeron), Louise; ses petits-enfants: Michèle, Janie, Karine, Marie-Pier, Marc-André et Katherine; son arrière-petite-fille, Océane; ses frères et sœurs: Simone Leblanc, Marcelle Leblanc (Raymond Petit), Pauline Leblanc (Yvan Binette); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2e étage du Foyer St-Joseph, pour tous les bons soins et attentions prodigués à madame Leblanc Pelletier. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0725, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

**In memoriam**

AUBÉ (Mme Eileen)  
76 ans, Sherbrooke

BÉGIN (Mme Léona)  
74 ans, Coaticook

BISAILLON (Mme Léa)  
79 ans, Sherbrooke

BOUCHER (M. Ferdinand)  
78 ans, East Angus

CARON (Mme Laura)  
84 ans, Magog

COTNOIR (Mme Agnès)  
95 ans, Coaticook

CRÉTE (Mme Aline)  
83 ans, Sherbrooke

DION (M. Normand)  
56 ans, Victoriaville

FRÉGEAU (Mme Monique)  
68 ans, Sherbrooke

GAUCHER (M. Hector)  
90 ans, Magog

GOSSELIN (Mme Hélène)  
78 ans, Lac-Mégantic

JUTRAS (Mme Irène)  
86 ans, Sherbrooke

LECLERC (M. Romain)  
78 ans, Rock Forest

LEMOINE (Mme Lucienne)  
89 ans, Drummondville

MORIN (M. Marquis)  
32 ans, Disraeli

PELLETIER (Mme Jeanne Julia)  
80 ans, Sherbrooke

PERREAULT (Mme Béatrice)  
82 ans, Asbestos

POULIOT-ROSA (Mme Annette)  
85 ans, Magog

ROUSSEAU (M. Rosaire)  
93 ans, Fleurimont

TANGUAY (M. Adélar)  
97 ans, Windsor

VACHON (M. Clément)  
56 ans, Sherbrooke

**Sherbrooke Vie**  
ancien S-E-A-F

Une assurance-vie pour l'essentiel

**569-2538**

**304 COURS PRIVES FORMATION**

**COURS D'ESPAGNOL**  
Institut Mexi-Canada. Session hiver. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation. 10 niveaux différents incluant langue et culture. Petits groupes ou privés. Formateur agréé Emploi Québec. L'espagnol c'est chez nous depuis 9 ans. 563-2536.

**312 DÉNEIGEMENT**

DÉNEIGEMENT DE TOITURES et de HAIES DE CEDRES. Assurance complète. H. Gauthier 564-3259

**DÉNEIGEMENT TOITURES**  
570-9103

**306 ESTHÉTIQUE COIFFURE**

**TRESSÉS AFRICAINES**  
Travail effectué par 2 coiffeuses professionnelles. Durée 5 heures max. Tél: 823-8881

**320 SERVICES DIVERS**

POSEUR DE TAPIS  
tapis, prélat, cartes de compétence. G. Robarge: 564-1112, cell: 571-0568

**332 ARGENT À PRÊTER**

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ  
Prêt de 500\$ remboursable à 500\$ semaine. Tél: 450-776-5558

**312 DÉNEIGEMENT**

DÉNEIGEMENT DE TOITURES  
Service professionnel. TEL: 570-4710

**PRÊTE JUSQU'À 500\$**  
sur votre auto payée et continuez de rouler avec. Tél: 349-9348/620-0147

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE**

Salon bronzage KATOU  
Maux de dos, courbatures, stress, arthrite, fatigue, etc. Un essai vous convaincra.  
Tél.: 829-2197

**AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION**

Prenez avis que la compagnie 9051-5412 Québec Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.  
Richard Fortin 112780

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE SHERBROOKE**

**AVIS PUBLIC**

La Société de transport de Sherbrooke publie, pour information, conformément à l'article 79 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (L.R.Q., chapitre S-30.01), sa résolution no 145-03 décrétant des modifications au Plan de transport.

**RÉSOLUTION 145-03**

Considérant que par sa résolution no 084-03 de l'assemblée ordinaire du 7 juillet 2003, la STS a modifié le Plan de transport pour établir, à la demande du Comité Sherbrooke - ville étudiante, les parcours ou circuits suivants:

- #29: navette centre-ville, campus ouest de l'Université de Sherbrooke
- #23: navette centre-ville, campus est de l'Université de Sherbrooke
- #28: navette centre-ville, campus de l'Université Bishop's

Considérant que l'analyse de l'achalandage des circuits #29, #23 et #28 démontre une utilisation insuffisante par rapport aux coûts; Considérant que le budget 2004 ne prévoit aucune somme pour l'exploitation des circuits #29, #23 et #28;

**IL EST ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**  
Qu'à la demande du Comité Sherbrooke - ville étudiante, le Plan de transport soit et est modifié à nouveau pour abolir les parcours ou circuits suivants à compter du 1er janvier 2004:

- #23: navette centre-ville, campus est de l'Université de Sherbrooke
- #28: navette centre-ville, campus de l'Université Bishop's

Qu'à la demande du Comité Sherbrooke - ville étudiante, le circuit #29 (navette centre-ville, campus ouest de l'Université de Sherbrooke) soit et est maintenu à compter du 1er janvier 2004 pour une période de 33 semaines correspondant à la période scolaire.

Que conformément à l'article 79 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (2001, c. 23), la présente résolution soit et est publiée dans un journal diffusé dans le territoire de la Société.

Certifié vrai copie à Sherbrooke, le 15 décembre 2003.  
Jacques Brochu  
Secrétaire

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE SHERBROOKE**



**COTNOIR**  
Agnès  
(Daigle)

Au Centre de santé de Coaticook, le 12 décembre 2003, est décédée madame Agnès Daigle, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Ovide Cotnoir, demeurant à Coaticook. Madame Daigle Cotnoir repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
charrontfils@videotron.ca

Heures de visite le jour des funérailles, à compter de 10 h. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 14 h 30 au SALON FUNÉRAIRE. Inhumation au cimetière Mount Forest. Madame Agnès Daigle Cotnoir laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Verna Gilbert), Marguerite (Armand Boucher), Gabriel (Nita Tétrault), André (Barbara Shute), Jean-Charles (Françoise Salois), Monique (Jean-Luc Létourneau), Denis (Carmen Létourneau); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION DES GÉDÉONS DU CANADA, 501 Imperial Road, Guelph, Ontario N1H 7A2, seraient grandement appréciés de la famille.



**CRÉTE**  
Aline  
(Manseau)

Au CHSLD Estriade pav. St-Joseph, le jeudi 11 décembre 2003, est décédée madame Aline Manseau Crête, à l'âge de 83 ans, épouse de feu Gérard Crête, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
33 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église St-Louis de France de East Angus. Inhumation au cimetière de East Angus. Madame Crête laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Denise); Louise; Marielle (Henri); Pauline (Marcel); Réal (Nicole); Rita (Garry); Denise (Réal); Gisèle (Marc-André); Sylvie (Michel); Richard (Chantal); André (Lucie); Johanne (François); ses 27 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Angèle (feu Gérard Turmel); Marie-Ange; Claire (feu Roger Duplin); Lorraine (Jeannine Tardif); Lionel; Jacqueline (Léopold Lessard); elle était également la sœur de feu Jeannette, feu Gérard, feu Émilien, feu Florence, feu Cécile et de feu Raymond; elle était également la belle-soeur de feu Gabriel (Annie); feu Roméo, feu Godias, feu Marianna, feu Valère, feu Fernand, feu Armande, feu Cécile et de feu Roger; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués à madame Manseau Crête. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHSLD ESTRIADE, 611 boul. Queen Nord, Sherbrooke, Qc J1H 3R6, seraient appréciés de la famille.



**GOSSELIN**  
Hélène  
(Pépin)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 13 décembre 2003, est décédée madame Hélène Pépin, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Albert Joseph Gosselin et amie de M. Patrice Lacroix, demeurant à Lac-Mégantic. Madame Pépin Gosselin repose au:

Centre funéraire Jacques & Fils inc.  
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic (Québec)  
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908  
Jean-Pierre Jacques, président  
François P. Jacques, directeur  
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 10 h 30, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son ami, madame Hélène Pépin Gosselin laisse dans le deuil ses enfants: Simone (Pierre Bouffard), Bristol, Conn.; Gisèle, Lac-Mégantic; Marcel (Francine Martel), Fleurimont; Lisette (Renald Turcotte), Lac-Mégantic; Richard (Thérèse St-Hilaire), Lac-Mégantic; Renaud (Suzanne Lemieux), Frontenac; Sylvain, Lac-Mégantic; Carole (Denis Gagné), Kingsley Falls; son frère, sa sœur et ses belles-sœurs: Gérard Pépin, Denise Gravel, Rachel Gosselin Pépin et Yvette Gosselin; ses petits-enfants: Ricky, Brian, Martine, Stéphane, Eric, Bruno, Daniel, Richard, Francis, Charles, Julie, Josée, Barbara, Kathleen, Jennifer, Esther, Miguel, Josiane, Rémi, Samuel et Étienne; ses 10 arrière-petits-enfants; elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés.



**ROUSSEAU**  
Rosaire

Au CHSLD pavillon St-Vincent, le 13 décembre 2003, est décédé monsieur Rosaire Rousseau, à l'âge de 93 ans, époux de feu madame Alice Montminy, demeurant à Fleurimont et autrefois de Windsor. Monsieur Rousseau repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-5287  
Claude Roy, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite le jour des funérailles, à compter de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 14 h en l'église St-Gabriel Lalemant de Windsor. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor. Monsieur Rosaire Rousseau laisse dans le deuil ses enfants: Rollande (feu Armand Paradis, son conjoint Marcel Bousquet), Raymond Noël (Jocelyne Houde), Rita, Robert, Noëlla, Réal (Nicole Ouellette), Nicole (Claude Richard), Aline (Charles Benoit), René (Sylvie Paradis), Michelle Auger. Il était le père de feu Normand. Il laisse ses 20 petits-enfants, 23 arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille; ses frères et sœurs: Bernadette Rousseau (feu Roger Bolduc), Pauline Rousseau, Juliette Rousseau. Il était le frère de feu Roland Rousseau (Pauline Dionne) et de feu Jean-Louis Rousseau (Lorraine Gosselin). Il laisse ses belles-sœurs: Germaine Montminy (feu Régino Dubois), Flore Bigonnesse (feu Paul-Émile Montminy), Laura Couture (feu Albéric Montminy), Simone Couture (feu Armand Montminy); il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel et les bénévoles du 4e B du pavillon St-Vincent, pour tous les bons soins et l'attention qu'ils ont prodigués à monsieur Rousseau.



**POULIOT-ROSA**  
Annette  
(Bourdon)

À St-Hyacinthe, le 14 décembre 2003, est décédée madame Annette Bourdon, à l'âge de 85 ans, épouse en premiers noces de feu Horacio Pouliot et en secondes noces de feu Arsène Rosa, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu le jeudi 18 décembre 2003, à 11 h, en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Mme Pouliot-Rosa laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Joseph Bruneau), Liguori (Colette Couture), Lucille (Jean-Maurice Turgeon), Louise, Denise, Pauline (Michel Veilleux), Guy (Johanne Pelchat) et Michel. Elle était aussi la mère de feu Micheline (Mario Dupuis); elle laisse ses petits-enfants: Lina, Jean, Benoit, Nathalie, Suzie, Josiane, Christian, Pascal, Evelyne, Dany et Martin; ses arrière-petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux, nièces, ainsi que la famille Rosa et autres parents et amis.



**PERREAULT**  
Béatrice  
(Guay)

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 13 décembre 2003, est décédée madame Béatrice Guay, à l'âge de 82 ans et 11 mois, épouse de feu Edmond Perreault, demeurant à Asbestos. Madame Guay Perreault repose au:

Centre funéraire Dupuis  
550, 1re Avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-879-2424 - Téléc.: 819-879-4406  
Pierre Dupuis, président  
Jean-Guy Dupuis, directeur

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le mercredi 17 décembre 2003 à 14 h en l'église St-Isaac Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos. Madame Béatrice Guay Perreault laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, Lise (Yvon Grégoire). Elle était la mère de feu Gilles (Lucie Dumouchel). Elle laisse ses petits-enfants: Sara-Geneviève, Anne-Sophie Perreault, Christine, Jonathan et Frédéric Perreault; ses frères et sœurs: Eliane Labrie Guay, Lorenzo Guay (Rollande Nadeau), Roméo Guay; ses beaux-frères et belles-sœurs: Simone Guay, Jeanne d'Arc Millette, Diana Perreault Laliberté, Aurore Perreault Parent, Eva Perreault, Henri-Paul Perreault (Denise Muir); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.



**CARON**  
Laura (Frenière)  
1919-2003

À Magog, le 13 décembre 2003, est décédée madame Laura Frenière, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Joseph Caron, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite le jour des funérailles, à compter de 10 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le mercredi 17 décembre 2003 à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Laura Frenière Caron laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (Clément Rousseau), Diane (Marc Goyette), Elise (Jean Labrecque); ses petits-enfants: Jean-François (Karine), Simon (Patricia); elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier René L'Espérance de la Résidence La Rose de Magog et Dr Yvan Comeau, pour les bons soins prodigués à madame Frenière Caron.

# Nécrologie



**HOULE**  
Roger  
1940-2003

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 13 décembre 2003, est décédé monsieur Roger Houle, à l'âge de 63 ans, époux de Claudette Paris, demeurant à Fleurimont. Monsieur Houle repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: steve.elkas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles, le mercredi 17 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame de l'Assomption et de là au cimetière St-Michel. Outre son épouse, monsieur Roger Houle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Houle (Brigitte), Mario Houle, Claude Houle (Lyne), Gaëtan Houle (Isabelle), Christian Houle (Marilou); ses petits-enfants: Martin Houle, Yanick Houle, Émilie Houle, Maryanne Houle, Toyo Houle, Carollane Houle, Jessy Houle, Sébastien Houle, Philippe Houle, Steven Houle, Jeannifer Houle, Mickaël Houle et Maxime Houle; ses frères et sœurs: Roland, Françoise, Lucien (Suzanne), Monique (Abbel Gatién), Agathe (feu Robert Nolan), Jeannette, Maurice, Denise, Noël, André (Valérie), Gérard (Diane), Yvon (Doris). Il était le frère de feu Gertrude, feu Fernand et feu Lionel. Il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Greer (feu Marcel Houle), Jacqueline Vallière (feu Gérard Paris), Guy Paris (Irène), Roland Paris (Andrée), Thérèse Paris, Rollande Paris (feu Luc Dubé), Denise Paris (Roland Jutras), Marcel Paris. Il était le beau-frère de feu André Paris et feu Maurice Paris. Il laisse les mères de quelques petits-enfants, Lauraine Duquette et Nathalie Fortier, de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis, dont Jacinthe Langlois.



**FRÉGEAU**  
Monique  
(Turgeon)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le samedi 13 décembre 2003, est décédée madame Monique Turgeon, à l'âge de 68 ans, épouse de Rémy Frégeau, demeurant à Sherbrooke. Les cendres de madame Turgeon reposent à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505 rue Short, Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-9696 - Téléc.: 819-564-7346  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI de 17 décembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 14 h 15. Funérailles, le jeudi 18 décembre 2003, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame du Perpétuel Secours. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure. Outre son époux, madame Frégeau laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Lionel (Georgette Ferland); Madeleine; Claude (Louise Rousseau); Louis (Diane Robert); Yvan, f.s.c.; Michel (Edith Boucher) et Roch; ses beaux-frères et belles-sœurs: André Frégeau (Liliane Morin); Fleurette Frégeau (Renato Bossio); Micheline Frégeau (Réal Arsenault); son oncle Maurice Paquet (Florence); sa tante Simone P. Blouin; ses cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.



**BISAILLON**  
Léa (Fontaine)  
1924-2003

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 12 décembre 2003, est décédée madame Léa Fontaine, à l'âge de 79 ans, épouse de feu André Bisaillon, demeurant à Sherbrooke. Madame Fontaine Bisaillon repose à la:

Résidence funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: steve.elkas@videotron.ca

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le mardi 16 décembre 2003 à 13 h en la basilique de la cathédrale St-Michel et de là au Crématorium Steve Elkas inc. Madame Léa Fontaine Bisaillon laisse dans le deuil son conjoint, M. Robert St-Cyr; ses enfants: Solange (Jean-Pierre Simard), Roger (Darline Dion), Daniel (Diane Roussin), Claude (Ginette Berthelet), Diane (Jean Sévigny), Jacques (Danielle Bouchard), Jean-Michel (Pierre Pelletier); ses petits-enfants: Steve, Dominic, Mélanie, Richard, Dany, Pierre, Marie-Pier, Pascal, Yannick, Jonathan, Myriam et Francis; elle laisse dans le deuil ses sœurs et frères; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier tout spécialement les Drs Vézina et Perron ainsi que le personnel du 6e C du CHUS, Hôpital Fleurimont. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King O., bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C8, seraient grandement appréciés de la famille.



**LECLERC**  
Romain

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 13 décembre 2003, est décédé monsieur Romain Leclerc, à l'âge de 78 ans, époux de feu Bernadette Rodrigue, demeurant à Rock Forest. Monsieur Leclerc repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h. Funérailles, le jeudi 18 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église Résurrection du Christ. Inhumation au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Monsieur Romain Leclerc laisse dans le deuil sa fille, Louise (Fernand Rouleau); ses petits-enfants: Danielle (Mario Roy), Luc, Manon (Roby Rodrigue), Martin; ses arrière-petits-enfants: Mathiew et Judy Lacroix; Benjamin et Mélissa Boucher; ses frères et sœurs: Marie (feu Joseph L'Espérance), Olivier (feu Noëlla Rodrigue), Élise (Alphé Bérard), Rosaire (Monique), Ernest et Joseph. Il était également le frère de feu Alfred (Jeanne). Il laisse ses beaux-frères et belles-sœurs: Béatrice Rodrigue (Lucien), Samuel Rodrigue, Rose Rodrigue (Henri-Paul Gosselin), Clément Rodrigue (Ruth), Robert Rodrigue et Aline Rodrigue, il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier les ambulanciers, les policiers et les pompiers pour leur approche très humaine.



**BÉGIN**  
Léona  
(Sage)

Le Dimanche 14 décembre 2003, est décédée madame Léona Sage, à l'âge de 74 ans, épouse de feu Marcel Bégin, demeurant à Coaticook. Madame Sage Bégin repose au:

Centre funéraire coopératif région de Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068  
Jenny Charbonneau, directrice générale  
Courriel: coopfun@videotron.ca

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le jeudi 18 décembre 2003, à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Sage Bégin laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Rénald Landry), Coaticook; Roger (Line Lefebvre), Ste-Hyacinthe; Nicole (Réal Lévesque), Coaticook; Yvan (Louise Boily), Coaticook; ses petits-enfants: Martine, Véronique, Mélanie, Kevin, Marie-Claude, Alexandre, Karolane et son arrière-petite-fille Sophia; ses frères et sœurs: Léonide Sage (Jacqueline Boucher); Antonio (feu Julienne Boucher); Simone (Adrien Néron); Normand (Pierrette Viau); elle était aussi la belle-sœur de feu Philippe, feu Clément, feu Rose-Aimé et de feu Alcide Bégin; elle laisse son ami Laurent Gervais; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille suggère des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK.

**REMERCIEMENTS**  
DIEU TOUT-POISSANT  
pour faveur  
obtenue.  
L.C. 112493

À toutes les  
personnes éplorées  
**LaTribune**  
offre ses plus sincères  
condoléances



**DION**  
Normand  
1947-2003

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le samedi 13 décembre 2003, est décédé à l'âge de 56 ans, monsieur Normand Dion, fils de Marcel Dion et de feu Françoise Jalbert, demeurant à Victoriaville. Les funérailles auront lieu le mercredi 17 décembre 2003, à 14 h, en l'église Sainte-Anne de Danville. La famille reçoit MARDI de 14 h à 16 h 30 et en soirée de 19 h à 22 h et MERCREDI journée des funérailles, à compter de 11 h, au:

Salon funéraire Louis Bergeron inc.  
620, boulevard Bois-Franes Sud  
Victoriaville (Québec)  
Tél.: 819-357-2621 - Téléc.: 819-357-4745  
Courriel: slberg@ivc.qc.ca

Monsieur Dion laisse dans le deuil la mère de ses enfants: Nicole Grimard de Danville; ses enfants: Marc-André Dion son amie Cynthia Pinard d'Asbestos; Patrick Dion, Sherbrooke; Carolyne Dion amie de Jérôme Vigneux-Côté, Windsor; ses frères et sœurs: Alain Dion (Pauline Houle), Kingsay-Falls; Agathe Dion, Victoriaville; René Dion (Michelle Tremblay), Kingsay-Falls; Louise Dion (Richard Lavallé), Montréal; François Dion (Johanne Martin), Victoriaville; Yvan Dion (Odette Rivard), Victoriaville; Odette Tanguay (feu Luc Dion), Victoriaville. Monsieur Dion laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères, belles-sœurs et autres parents et amis. Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons pour la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, dont les formulaires seront au bureau du salon funéraire.



**GAUCHER**  
Hector  
1913-2003

À Magog, le 14 décembre 2003, est décédé monsieur Hector Gaucher, à l'âge de 90 ans, époux de Laurencia Courtemanche, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563  
Jacques Lecours, président  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le mercredi 17 décembre 2003 à 10 h 30 en l'église St-Jean Bosco. Outre son épouse, monsieur Hector Gaucher laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne (René Lacasse), Muriel, Constance Vaillancourt, Christiane (Peter Corcoran); ses petits-enfants: Stéphanie, Caroline, Mélanie, François, Jason et Kathleen; ses arrière-petits-enfants; son frère, Conrad; sa sœur, Florence; son beau-frère, Laurent Courtemanche; sa belle-sœur, Esther Courtemanche; il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King ouest, bureau 150, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, seraient grandement appréciés.

# Sept autres chefs d'accusation de meurtre pour Pickton

Presse Canadienne  
NEW WESTMINSTER, C.-B.

**L**e présumé tueur en série Robert Pickton fera face à sept nouveaux chefs d'accusation de meurtre au premier degré, ce qui porte à 22 le nombre de femmes qu'il est soupçonné d'avoir tuées, a indiqué hier Mike Petrie, le procureur de la Couronne responsable du dossier.

Devant la Cour suprême de Colombie-Britannique, Me Petrie a toutefois précisé que la version finale de l'acte d'accusation, qui inclura ces sept nouveaux chefs, n'a pas encore été déposée. Les éléments de ces accusations sont apparus au cours d'une audience préliminaire, plus tôt cette année.

Le juge David Stone a pour sa part indiqué qu'il aurait pu décider que Pickton subisse son procès sur la base de ces 22 accusations, si l'audition de la cause avait pu commencer un mois plus tard que prévu. La comparution de lundi devait permettre de déterminer une date pour la tenue du procès, mais les deux parties ont indiqué qu'elles n'étaient pas prêtes. La prochaine comparution de Pickton est prévue pour le 28 juin.

S'il est reconnu coupable, Pickton deviendrait le pire tueur en série de l'histoire canadienne. L'enquête qui a été menée compte déjà parmi les plus coûteuses jamais entreprises. Le mois dernier, les enquêteurs ont terminé de ratisser chaque centimètre de la ferme de Pickton, mais selon Me Petrie, il res-

te encore «des milliers de pièces à conviction à examiner au laboratoire», et de telles analyses prendront encore plusieurs mois avant d'être complétées. Le laboratoire chargé de ce travail a obtenu des équipements robotisés qui permettent l'extraction de l'ADN plus rapidement, mais cette tâche ne devrait pas être terminée avant juin, a indiqué le procureur de la Couronne.

«Mon client souhaite que son procès commence au plus tôt», a dit Peter Ritchie, l'avocat du prévenu. Me Ritchie a par contre reconnu qu'en juin, la défense sera davantage en mesure de déterminer une date pour le début du procès. L'avocat a cependant précisé que son client serait entendu par un jury.

Selon le juge en chef adjoint Patrick Dohm, le procès se tiendra au palais de justice de New Westminster, là où Pickton a comparu lundi. La salle d'audience a récemment été équipée d'épaisses baies vitrées, à travers lesquelles le public pourra suivre le déroulement du procès. Le juge en chef adjoint a indiqué aux avocats que la cour serait prête à la date qu'ils détermineront.

La vaste enquête policière déployée afin d'éclaircir la disparition de nombreuses femmes d'un quartier de Vancouver a commencé lors d'une perquisition à la ferme de Pickton le 6 février 2002. Une importante équipe de spécialistes en médecine légale a investi les lieux pendant 21 mois, à la recherche de preuves concernant ces disparitions. Depuis 20 ans, au moins 61 femmes, pour la plupart des prostituées toxicomanes, ont disparu de ce quartier de Vancouver.



Robert Pickton est soupçonné d'avoir tué 22 femmes.

# Robert Gillet se vide le coeur

Presse Canadienne  
MONTREAL

**P**resque un an jour pour jour après son arrestation, l'ex-animateur de radio Robert Gillet s'est vidé le coeur hier en témoignant pour la première fois devant le tribunal des moments «horribles» qu'il a vécus depuis sa mise en accusation en rapport avec le réseau de prostitution juvénile.

L'ancien morning-man vedette a été le premier à être appelé à la barre des témoins lors de l'audition de sa requête en arrêt des procédures qui débutait au palais de justice de Montréal, devant le juge Fraser Martin, de la Cour supérieure. L'homme de 58 ans s'est exprimé pendant environ une heure, répondant d'abord aux questions de son avocat, Me Jacques Larochelle, puis à celles du procureur de la Couronne, Me André Vincent.

Toutefois, le contenu de son témoignage ne peut être rapporté par les médias pour l'instant, en raison d'une ordonnance de non-publication réclamée par son avocat.

Il est cependant permis de mentionner que Robert Gillet était en verve et qu'il a fait des confidences surprenantes, notamment à propos de ses états d'âme au lendemain de son arrestation, soit le jour de la dernière émission qu'il a animée sur les ondes de FM 93. Il a aussi rapporté divers incidents qui lui sont arrivés au cours des mois suivant le 17 décembre 2002. Il a cependant relaté le tout sans se laisser emporter par les émotions.

Des moments qu'il a par la suite qualifiés d'horribles lors d'un bref entretien avec Le Journal. Il en a profité pour clamer à nouveau son innocence, ajoutant que ce premier témoignage en cour depuis le début de ces longues procédures judiciaires lui enlevait un poids sur les épaules.

Robert Gillet a aussi affirmé qu'il avait davantage confiance en la justice à Montréal - résultat d'une requête en changement de venue accordée il y a un mois et demi pour lui et neuf autres accusés dans le projet Scorpion - parce que «les choses se passent de façon plus respectueuse» qu'à Québec.

«A Québec, durant mon enquête préliminaire, à l'entraîne (ajournement) - j'appelle ça l'entraîne parce que c'était quasiment du théâtre qu'on nous a présenté, avec de grandes actrices - le juge avait même permis aux caméras de télévision d'entrer dans la salle (d'audience), ce qui était totalement aberrant», a-t-il expliqué, en réitérant ses déclarations du 30 mai dernier à l'effet que ses présumées victimes étaient des comédiennes.

Robert Gillet a également fait savoir qu'il entendait assister à l'audition de sa requête en arrêt des procédures au complet, durant toute la semaine, incluant le témoignage attendu de l'une des deux jeunes plaignantes à son dossier, prévu pour demain.

# Le Nouveau-Brunswick enseveli une nouvelle fois

Presse Canadienne  
CARAQUET, N.-B.

**P**our une deuxième fois en une semaine, le Nouveau-Brunswick a été paralysé hier par une tempête de neige.

C'est près de 100 centimètres de neige qui se sont abattus sur certaines régions de la province depuis une semaine.

Seul bon côté à cette médaille, on ne rapportait aucun accident grave ni pannes majeures d'électricité.

Il faut dire qu'un peu tout le monde avait prévu le coup. Dès la matinée, la Gendarmerie royale du Canada émet-

tait un avertissement aux automobilistes de demeurer chez eux, une consigne apparemment bien respectée.

Durant toute la journée, les médias ont fait état de fermetures d'écoles, de commerces et de services, parfois bien avant que le premier flocon de neige n'ait touché le sol. Même des funérailles ont été remises à mardi.

Le nord-ouest de la province avait déjà reçu 34 cm de neige à 20 h hier soir et en attendait un peu plus durant la nuit. Moncton a même eu un bref épisode de grésil et de pluie en soirée.

Un avertissement de vents violents a été en vigueur le long de la côte est néo-brunswickoise, de la Péninsule acadienne jusqu'à la région du Sud-Est. On prévoyait des rafales dépassant les 90 km/h près des secteurs côtiers.

# Un Hells dépossédé de deux maisons et de deux motos

Presse Canadienne  
MONTREAL

**L**e Hells Angels Nomads Denis Houle, coupable de complot pour meurtres, gangstérisme et trafic de stupéfiants, vient de se voir déposséder de deux maisons et deux motos Harley-Davidson.

Le motard pourra cependant conserver une maison à Blainville, où sa famille pourra loger, ainsi que tous les biens et meubles qu'elle contient.

A l'instar de 11 autres membres des Nomads et des Rockers, Houle a subi son procès devant le juge Réjean Paul, pour une série de 13 meurtres. En septembre dernier, dix mois après le début du procès, celui-ci était stoppé et Houle se reconnaissait coupable des accusations de moindre importance portées contre lui.

Houle, 50 ans, a été condamné à l'équivalent de 20 ans de prison. Mais le processus sentenciel prévoyait aussi des audiences sur la saisie de certains biens qui faisaient l'objet d'ordonnan-

ces de blocage depuis son arrestation.

La Couronne et le motard se sont entendus hors cour pour que le procureur général confisque tous les biens saisis, à l'exception d'une maison évaluée à plus de 250 000 \$.

Le juge Réjean Paul a donc entériné la proposition commune hier confisquant une moto Harley-Davidson 1981 à son nom et une autre 1994, au nom de sa conjointe.

Le juge a aussi ordonné la saisie de deux immeubles de Piedmont, dans les Laurentides, situés sur un seul domaine, route 117, valant plus de 300 000 \$. L'Etat confisque aussi une somme de 30 000 \$ saisie dans un appartement, une autre somme de 1330 \$ trouvée dans sa maison de Blainville, ainsi que des bijoux d'une valeur de 65 000 \$. De plus, Denis Houle doit rembourser une somme de 60 000 \$ qu'il avait illégalement tirée d'un compte bancaire après qu'il eut été bloqué, le jour de son arrestation.

Impliqué dans la tuerie de Lennoxville, en 1985, il a été arrêté cinq ans plus tard, puis condamné à sept ans pour complicité après le fait.

# Demandes salariales: un accueil glacial

Martin Ouellet (PC)  
QUÉBEC

À peine déposées, les demandes salariales du front commun des trois grandes centrales syndicales représentant les employés du secteur public ont reçu un accueil glacial de la part du négociateur en chef du gouvernement du Québec.

«À prime abord, on peut dire que c'est énorme comme demandes et il n'y a pas de considération pour la capacité de payer (du gouvernement)», a déclaré le négociateur Jean-François Munn, quelques minutes après avoir pris connaissance des exigences du front commun, soumises hier au Conseil du trésor par les représentants syndicaux Brent Tweddell de la CSQ, Raymond Forget de la FTQ et Louis de Garie de la CSN.

Les trois grandes centrales réclament une augmentation salariale de 12,5 pour cent sur trois ans pour les 515 000 employés de l'Etat.

La CSN, la FTQ et la CSQ tentent d'obtenir une augmentation de 4,5 pour cent pour 2004 et de 4 pour cent pour 2005 et 2006.

La hausse salariale représente un montant de 2,6 milliards \$, auquel

s'ajoute des demandes de protection contre l'inflation de même que des bonifications aux régimes de retraites, des assurances et des primes diverses.

«Uniquement le 12,5 pour cent, c'est énorme en soit. C'est au-delà de ce qui se règle par les temps courant», a fait valoir M. Munn.

Les demandes présentées hier restent à évaluer, a poursuivi M. Munn, précisant qu'elles n'incluent pas les exigences des centrales syndicales sur l'équité salariale, «qui elles-mêmes sont énormes».

Le négociateur patronal ne se laisse pas attendrir par les données de l'Institut de la statistique du Québec révélant que les employés de la fonction publique québécoise souffrent d'un retard de plus de 10 pour cent tant sur le plan salarial que sur le plan de la rémunération globale, comparés à leurs collègues des autres provinces, du gouvernement fédéral et du secteur privé.

«Je ne crois pas que l'on puisse dire qu'il y a un retard en termes de rémunération globale, compte tenu des normes en cette matière. Maintenant, les principes de la politique salariale sont basés sur la capacité de payer de l'Etat.»

Fait inhabituel, les présidents des trois centrales syndicales brillaient par leur absence lors du dépôt des demandes du front commun, laissant leurs négociateurs se présenter seuls au Conseil



Quelques milliers de syndiqués de différentes centrales ont manifesté, hier à Québec, aux abords du parlement contre les projets de loi honnis que le gouvernement s'apprête à adopter dans la controverse.

du trésor, devant la vingtaine de négociateurs patronaux.

Réjean Parent, de la CSQ, Claudette Carbonneau, de la CSN, et Henri Massé, de la FTQ, voulaient ainsi signifier les relations tendues à l'extrême entre le gouvernement et les syndicats.

Plus tôt dans la journée, lors d'un débat à l'Assemblée nationale, la présidente du Conseil du trésor, Monique Jérôme-Forget, a tenté de rassurer les employés de la fonction publique sur le respect qu'elle leur voue.

«Il est clair que, nos employés, c'est très important pour nous, c'est la richesse de notre gouvernement. A cinq heures le soir, je le dis toujours, l'Etat se vide et ne vaut plus rien quand ses employés ont quitté», a-t-elle dit.

Cependant, a-t-elle ajouté, la capacité de payer du gouvernement est gravement entravée par la situation financière héritée de l'ancien gouvernement.

Avec «une impasse budgétaire de 4,3 milliards \$ cette année et plus de 3 milliards \$ l'an prochain, il est clair que ça pose un problème aigu au gouvernement», a-t-elle prévenu.

## Dion espère réintégrer le cabinet après les prochaines élections

Presse Canadienne  
OTTAWA

Stéphane Dion, qui a régné pendant plus de sept ans sur le ministère des Affaires intergouvernementales et qui estime avoir «sauvé le Canada», a été amèrement déçu de ne pas se voir offrir un siège à la cour des ministres de Paul Martin. Redevenu simple député vendredi dernier, il tente aujourd'hui d'expliquer sa chute tout en gardant espoir de rejoindre le cabinet lors du prochain remaniement ministériel.

Hier, Stéphane Dion, qui a rencontré La Presse dans son bureau de la circonscription de Saint-Laurent, disait accepter «avec philosophie» le choix du nouveau premier ministre de l'expulser du cabinet. Un point de vue qui était à des lieux de sa première réaction de jeudi dernier.

En entrevue avec CPAC, juste après avoir appris qu'il ne ferait pas partie du nouveau cabinet, il avait affirmé qu'il «méritait» de rester au Conseil des ministres, estimant avoir empêché le Québec de devenir une «république» avec Lucien Bouchard à sa tête.

Hier, Stéphane Dion ne réfutait pas ses déclarations de jeudi dernier. Selon le politicien arrivé à Ottawa près d'un an après le référendum de 1995, le Canada entier est au fait qu'il a réussi à empêcher la rupture du Canada en faisant adopter notamment la loi sur la clarté référendaire et en se faisant le chevalier de la possible partition d'un Québec souverain.

Mais il admet du même coup que ce sont ces mêmes combats pour l'unité nationale qui ont fini par lui coûter très cher politiquement. Il n'ignore pas qu'il est loin d'être le politicien préféré d'une bonne partie des Québécois.

Stéphane Dion estime que les ténors souverainistes, outrés par les arguments qu'il soulevait pour contrer leur façon de faire, ont tout fait pour personnaliser le débat sur la souveraineté en «diabolisant la personne qui voulait en débattre» avec eux: lui-même. Il se rappelle très bien d'avoir été qualifié de politicien «antiquébécois» et «antidémocratique».

Au dire de M. Dion, les critiques à son endroit «relayées par plusieurs intellectuels, artistes de variétés et caricaturistes» du Québec ont fini par donner une image tellement «cimentée» de lui qu'elle a soulevé l'inquiétude de plusieurs de ses alliés.

«Quantité de Québécois fédéralistes et autres Canadiens pro-Canada ont dit: Dion met de l'huile sur le feu, il provoque Bouchard. Ils me disaient que je devais arrêter de parler de tout ça. Ils me disaient qu'il allait y avoir un ressac, une remontée de l'indépendantisme. Le seul qui m'a appuyé sans jamais faiblir, c'est Jean Chrétien», reconnaît-il.

Malgré son grand amour pour l'argumentation et sa rétrogradation politique, Stéphane Dion ne compte pas retourner à la faculté de Sciences politiques de l'Université de Montréal, où son poste de professeur titulaire l'attend. Pour l'instant, dit-il, son seul objectif est d'être «le ministre de Saint-Laurent-Cartierville».

Il sera donc plus présent que jamais dans sa circonscription située dans l'île de Montréal. Déjà, dimanche, il s'est mêlé à ses électeurs pour une activité destinée à aider les femmes immigrantes à se décrocher un emploi.

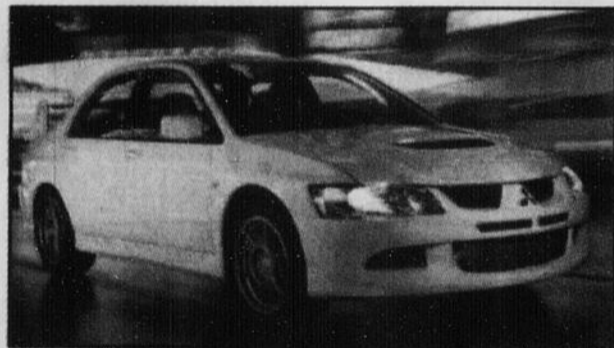
Stéphane Dion prend avec un grain de sel les rumeurs selon lesquelles un des proches de Paul Martin pourrait tenter de l'affronter dans son comté.



Stéphane Dion

## LES NOUVELLES MITSUBISHI 2004 SONT LÀ!

NOUS PAYONS POUR VOUS VOS 2 PREMIERS PAIEMENTS!



LANCER  
LANCER EVOLUTION 2004



LANCER  
LANCER SPORTBACK 2004

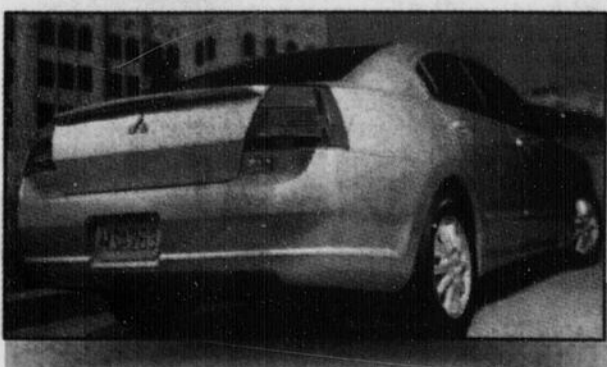
PRIX DE  
LANCEMENT :

199\$ /mois

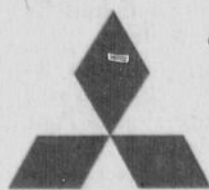
PAS DE COMPTANT • PAS DE 1<sup>er</sup> PAIEMENT  
PAS DE 2<sup>e</sup> PAIEMENT

## TERRIBLE! LA TOUTE NOUVELLE GALANT

BERLINE SPORT 2004  
230 c.v. • TOUT ÉQUIPÉE



ANGLE BOUL. BOURQUE  
ET HAUT-BOIS  
Devant le WAL-MART



SHERBROOKE  
MITSUBISHI

(819) 346-8222

LE CONCESSIONNAIRE MITSUBISHI #1 AU CANADA

LE GROUPE Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

Pour un temps limité en location de la Lancer 2004 terme de 48 mois, 20 000 km/année, 8c/km excédentaire, T.P. et dépôt de sécurité en sus. Photo à titre indicatif. Sujet à l'approbation du crédit. Détails sur place.